



wanders

fires & stoves

WAN-2060F Handleiding en installatievoorschriften.

A⁺





Inhoudsopgave, Table of Contents, Table des matieres, Inhaltsangabe:

(NL)	WAN-2060F Handleiding en installatievoorschriften	2
(EN)	WAN-2060F Users guide and installation manual	19
(FR)	WAN-2060F Manuel et instructions de montage.	36
(DE)	WAN-2060F Bedienungsanleitung und Montagevorschriften.	53



NL**Geachte klant,**

Geachte klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw houthaard, een comfortabele warmtebron waar u nog jarenlang plezier van zult hebben.

Bij de ontwikkeling van deze houtkachel hebben we gelet op gebruiksgemak, veiligheid en vormgeving. De Wan-2060 is ontwikkeld en geproduceerd in onze eigen fabriek in Netterden en voor een belangrijk deel handgemaakt. Voor de constructie zijn alleen de beste materialen gebruikt die voldoen aan de Europees geldende normen. Zo heeft u de garantie van een lange levensduur voor deze houtkachel.

In het eerste deel van deze handleiding geven we u tips en aanwijzingen voor een juist en veilig gebruik van uw houtkachel. In deel twee staan de installatievoorschriften en de technische specificaties van de WAN-2060.

Deze zijn vooral van belang voor de installateur.

Het is raadzaam om voor de ingebruikname van uw houtkachel deze handleiding zorgvuldig te lezen en vervolgens goed te bewaren. Uw installateur kan deze handleiding nodig hebben voor het jaarlijkse onderhoud van uw haard.

Wij wensen u veel warmte met uw aanschaf.

Het Team van WANDERS.



- **Het toestel mag niet gebruikt worden zonder glas.**
- **Er mogen geen licht ontvlambare materialen, zoals nylon kleding of brandbare vloeistoffen in de nabijheid van het toestel gebracht worden.**
- **Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen) met beperkte lichamelijke of geestelijke vermogens of personen die niet op de hoogte zijn van de werking van een kachel. Zorg ten allen tijden dat deze personen zich uitsluitend onder toezicht in de nabijheid van het toestel begeven.**
- **Gebruik een haardscherm tegen verbranding en ter bescherming van de hierboven vermelde kinderen en personen.**
- **Het toestel dient geplaatst en aangesloten te worden door een erkend installateur volgens dit installatievoorschrift, de nationale en de plaatselijk geldende voorschriften.**

Uw WAN-2060 houtkachel in een oogopslag

De WAN-2060 is een combinatie van comfort en een efficiënte warmteafgifte.

Door de grote hoeveelheid glas zal de warmte in de kachel direct uitgestraald worden zodat u zoveel mogelijk warmte in het vertrek krijgt. De ingebouwde rookgas keerplaat zorgt ervoor dat er extra warmte aan de rookgassen wordt onttrokken, waardoor de kachel meer warmte uitstraalt. Met de ingebouwde luchtschuif kunt u zelf de verbrandingslucht regelen zodat de haard hierdoor meer/minder zuurstof krijgt, daardoor deze dus meer/minder hard brandt en dus meer/minder warmte afgeeft.



Installatie en gebruik

Over het algemeen zorgt de dealer waar u de WAN-2060 heeft aangeschaft, ook voor de plaatsing. Is dat niet het geval, verzeker u er dan van dat de plaatsing wordt uitgevoerd door een erkende installateur. Installatie dient altijd plaats te vinden volgens de nationale en lokale wet- en regelgeving voor plaatsing en gebruik van houtkachels.

Een erkende installateur kan u ook het juiste advies geven over het rookkanaal waarop de haard moet worden aangesloten. Aansluiten van houtkachels door onbevoegden is verboden. Wij kunnen u in dat geval geen garantie geven op de juiste werking van de WAN-2060.

Houd bij de installatie ook rekening met de brandveiligheid. Zie pagina **13**.

- De houtkachel is geschikt als bijverwarming en is geen vervanger voor bijvoorbeeld uw CV-installatie.
- De houtkachel is geschikt en toegelaten voor periodiek gebruik. Continue gebruik leidt tot verkorting van de levensduur van het product.
- De houtkachel mag op geen enkele wijze aangepast worden zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.



Eerste keer stoken

Na installatie is het belangrijk dat u uw woning goed laat drogen. Niet uitgedroogde wanden houden roet en overige stoffen vast die verbranden tijdens het gebruik van de kachel. Ook is de kans op scheuren in stucwerk dan het grootst.



Wanneer u de WAN-2060 voor de eerste keer gebruikt, moet de haard 'instoken'. Het toestel is voorzien van een hittebestendige laklaag die bij temperaturen hoger dan 400 graden Celsius in de kachel branden.

Dat gebeurt de eerste paar keren dat u stoekt, als de temperaturen oplopen tot 600 graden Celsius.

Overigens kan dit 'instoken' een onaangename geur met zich meebrengen, maar die is onschadelijk.

We raden u aan om de kachel -de eerste 4 tot 5 keer dat u stoekt- minimaal 6 uur te laten branden met niet te veel brandstof. Ventileer de ruimte goed terwijl u stoekt.

Zorg ervoor dat in dezelfde ruimte geen afzuigkap aanstaat terwijl de haard brandt; een afzuigkap trekt verbrandingslucht weg die de haard nodig heeft.

Tijdens het instoken kan er aanslag komen op het glas van de kacheldeur.

Deze aanslag verwijdt u eenvoudig met een licht vochtige doek als de kachel koud is.

Gebruik eventueel speciaal schoonmaakmiddel voor keramische kookplaten.

Raak het schone glas niet meer met uw vingers aan.

Vingerafdrukken branden in het glas en zijn daarna niet meer te verwijderen.



Brandstof

De WAN-2060 kan alleen gestookt worden met hout. Leg niet meer dan ca 1,3 kg brandstof tegelijk in de kachel. Gebruik altijd schoon, gekapt hout dat voldoende droog is.

Zie voor de droogtijden onderstaande tabel.

Nat hout verbrandt slecht en zorgt voor overmatige rookontwikkeling. Daardoor kan de ruit van uw haard zwart van roet worden. Ook kunnen roetdeeltjes (creosoot) zich vastzetten in het rookkanaal. Dat vergroot de kans op schoorsteenbrand.

Vers nat hout, bevat ongeveer 50% procent vocht. Na een jaar drogen, bevat gekloofd hout nog 20% vocht. Na twee jaar drogen is het vochtpercentage gedaald tot 12 tot 15 procent. Droog hout geeft een mooi vlambeeld en weinig tot geen rook. Tijdens het branden hoort u het hout knapperen.

Nat hout geeft een sissend geluid, veel rook en een minimaal vlambeeld.

Houtsoort		Droogtijd
		
Den Populier	1	Year
Linde, Wilg, Spar, Berk, Es, Els	1.5	Year
Fruitboom, Beuk	2	Year
Eik	2.5	Year

Gebruik geen paraffine houdende houtblokken in uw haard. Als de deur gesloten is smelt door de hoge hitte de paraffine te snel uit de houtblokken. De vervuilde rookgassen die hierdoor ontstaan slaan direct neer op het glas van de kacheldeur, branden in het glas en zijn dan niet meer te verwijderen.



Gebruik geen hout dat is geverfd, geïmpregneerd, verlijmd of anderszins bewerkt. De rookgassen zijn zeer schadelijk voor het milieu en kunnen uw haard aantasten. Ook is het verboden om plastics en ander afval te verbranden vanwege de giftige rookontwikkeling.



Aansteker van de kachel

De haard wordt bij het aansteken en stoken erg heet en heeft zeker twee uur nodig om af te koelen. Raak de kachel daarom niet onbeschermd aan tijdens het stoken en tot zeker twee uur daarna. Bedien de haard altijd met een handschoen, anders kunt u zware brandwonden oplopen.



U kunt de deur van de kachel openen met de los bijgeleverde handgreep. Tussen de deur en het zijframe/sierlijst zit een sluitplaat waar u de handgreep aan kunt haken. Het is mogelijk om het handvat los of vast te monteren. Met de meegeleverde M6 Schroef.



Option 1:

Los ophangen.

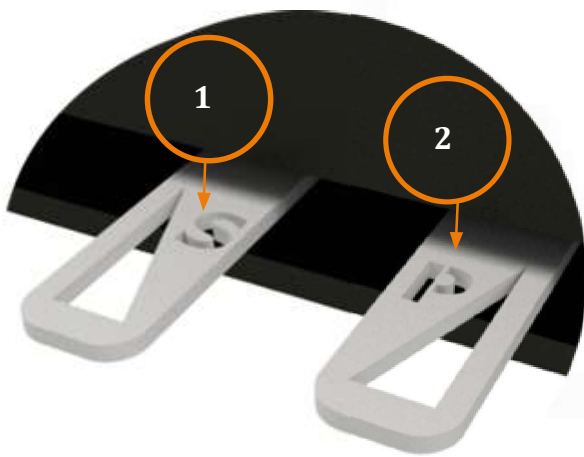


Option 2:

Vast schroeven.



Lees eerst het hoofdstuk 'Eerste keer stoken' op pagina 4 als u de haard voor het eerst gebruikt. Voordat u de haard gaat aansteken, veeg met bijv. een papiertje van een keukenrol, de eventuele aanslag van de ramen. Zet de verbrandingslucht toevoer schuif primair 2 helemaal open door de schuif geheel in te drukken. Doe het zelfde met de secundair lucht toevoer schuif 1. voordat u de kachel aansteekt, beide schuiven maximaal open. Open daarna de deur en stapel een paar blokken hout in de haard met daar bovenop een aantal kleine stukjes hout en aanmaakblokjes (top down burning methode, Steek de aanmaakblokjes aan en zet de deur voor enkele (5-10) minuten op een kier voor extra luchttoevoer, en om de schoorsteen trek sneller op gang te krijgen. Als er een mooi groot vlambeeld ontstaan is in de kachel kan men de primaire luchtschuif 2 geheel afsluiten door deze uit te trekken voor het hoogste rendement. De houtkachel stookt dan schoner en u hoeft de kachel minder vaak bij te vullen.



Wanneer de grotere blokken hout voor een gloed bed zorgen, kunt u extra hout toevoegen. (Probeer het hout zodanig losjes in het vuur te leggen, dat de vlammen zich er goed rondom kunnen ontwikkelen). Om de kachel bij te vullen ontgrendelt u de deur met de losse handgreep. Wacht een paar tellen alvorens de deur helemaal open te doen. Hierdoor verkleint u de kans op rookgassen die de kamer instromen.

Het is verboden om met vloeibare middelen zoals benzine en spiritus de kachel aan te steken.

Voorkom dat in dezelfde ruimte waar u de kachel stookt een afzuigkap aanstaat. Raak de gelakte delen nooit aan bij het opwarmen van de haard.





De optimale stookwijze

Kachels van WANDERS zijn zo ontworpen, dat ze maximaal rendement leveren. Een goed gestookte houtkachel kan een rendement halen van ongeveer 75-80%. Hierdoor hebt u minder hout nodig voor evenveel warmte. Bovendien geeft een goed gestookte kachel minder rookvervuiling. Een aantal tips voor optimaal stookplezier:

- Stook uw kachel altijd met gesloten deur, daardoor verbetert het stookrendement 8 tot 10 keer. Bij een open deur trekt de schoorsteen meer lucht aan dan nodig voor een goede verbranding. De relatief koude lucht koelt het vuur af. Tevens voorkomt u brandschade door mogelijk uitspattende vuurdeeltjes, met name van naaldhout.
- Leg niet meer dan 2 houtblokken ineens op het vuur. Veel brandstof ineens werkt efficiënte verbranding tegen en belast het milieu onnodig.
- Het is raadzaam om altijd een laagje van 2-3 cm as in de kachel te laten liggen. Dit beschermt het rooster maar zorgt ook voor een efficiëntere ver- en ontbranding van het hout.
- Ventileer de ruimte goed als uw haard brandt. Een kilo hout heeft voor verbranding een minimaal 15 kubieke meter lucht per uur nodig. Bij 3 kg per uur praat men dan al over 45 m³. Zorg er dan altijd voor dat de verbrandingslucht onbelemmerd door de kachel kan worden aan gezogen. N.v.t. bij externe beluchting.
- Zet nooit uw afzuigkap aan als uw kachel in dezelfde ruimte brandt.
- Wees voorzichtig met stoken bij mist of windstil weer. Bij windstil weer is er nauwelijks trek in de koude schoorsteen. Omdat rook zwaarder is dan lucht bestaat de kans dat de rook dan de kamer instroomt. Bij mist zal de rook uit de schoorsteen (buiten) snel afkoelen, omlaag zakken en overlast veroorzaken in uw omgeving.
- Doof het vuur niet plotseling met water maar laat het opbranden. De materialen binnen in de haard kunnen vervormen of scheuren door plotselinge, grote temperatuurverschillen.

Schoorsteen en rookkanaal

De schoorsteen is het belangrijkste onderdeel van uw houthaard. De juiste schoorsteen voorkomt rook in de kamer, aanslag op de ruit en slechte verbranding. Voordat hij tot installatie overgaat, dient uw installateur, of een erkend schoorsteenveger, te controleren of het schoorsteenkanaal over de gehele lengte een diameter heeft van minimaal 150 millimeter en of het kanaal schoon, glad en lekdicht is.

Wat te doen bij schoorsteenbrand:

Bij schoorsteenbrand sluit u direct de afsluitklep in de schoorsteen en alle luchttoevoerkanalen. Bel de brandweer. Na het blussen moeten schoorsteen en kachel opnieuw worden gekeurd door uw installateur.

Schoorsteen met een goede trek:

Warme lucht wil opstijgen. Van dat principe maakt iedere schoorsteen gebruik. Wat meehelpt, is als de wind bij de schoorsteenmond ook nog eens de lucht uit de schoorsteen 'wegzuigt'. Soms kan valwind echter het omgekeerde effect geven, en de lucht juist terug de schoorsteen inblazen. Ook relatief zware koude mistlucht kan een goede trek van uw schoorsteen tegenwerken, evenals een lang rookkanaal met een ruw oppervlak en veel bochten. Bij slechte natuurlijke trek kan uw installateur u voorlichten over het gebruik van een ventilator voor uw rookkanaal.

Onderhoud

Klein onderhoud

- Wij adviseren u om een laagje as van twee tot drie centimeter te laten liggen. Zo beschermt u de stookplaat. Overtollige as kunt u verwijderen door middel van de aslade. Let u op dat de as afgekoeld is voor u deze in de afvalcontainer gooit. Het gebruik van een asemmer is aan te bevelen.
- Reinig de kachel aan de buitenkant met een licht vochtige doek die niet pluist. Gebruik geen agressieve schoonmaak- en schuurmiddelen.
- Maak het koude glas schoon met schoonmaakmiddel voor keramische kookplaten. Raak het schone glas niet meer met de vingers aan. Vingerafdrukken branden in het glas.
- Olie af en toe de scharnieren en de deursluiting.

Gebruik geen agressieve schoonmaak- en schuurmiddelen om uw haard te onderhouden.



Buiten gebruikstelling

- Sluit alle deuren en luchttoevoeren in het zomerseizoen.
- Plaats vocht absorberend zout in de kachel als die in een vochtige ruimte staat.

Jaarlijks onderhoud

- Laat, in verband met brandveiligheid en een eventuele brandverzekering, ieder jaar uw schoorsteen grondig vegen door een erkende schoorsteenveger.
- Laat jaarlijks de dichtheid controleren van de rookgasafvoer en de verbrandingsluchttoevoer van het rookkanaalsysteem
- Laat elk jaar de schuiven en/of kleppen controleren op hun werking.
- Laat jaarlijks alle afdichtingen van deuren en glasramen controleren op slijtage.



Veiligheid

Met een houthaard van WANDERS heeft u een comfortabele én veilige warmtebron in huis. De brandveiligheid begint bij een correcte installatie en een goed werkend rookgasafvoerkanaal. Uw installateur dient zich daartoe te houden aan de installatievoorschriften, zoals omschreven op pagina **13** en verder. Voor veilig stoken zijn verder de volgende punten van belang:

- Stook uw haard altijd met een gesloten deur. Dat verhoogt het rendement en is ook beter voor het milieu.
- Voorkom dat kleine kinderen of hulpbehoevenden in de buurt van een brandende kachel komen en laat ze niet alleen als de haard brandt. Gebruik eventueel een haardscherm.
- Giet of leg geen brandbare vloeistoffen en materialen in de kachel. Dit kan de kachel onherstelbaar beschadigen.
- Als de vloer rond de haard van brandbaar materiaal is, gebruik dan een vloerplaat. De vloer plaat dient een minimale grootte te hebben van: aan de voorzijde van de deur: 50 cm uit de haard. Aan elke zijkant van de deur: 30 cm uit de haard.
- Plaats geen brandbare materialen, bijvoorbeeld gordijnen, houten voorwerpen (kasten, schilderijen), vlakbij de kachel of het rookkanaal. Houd minimaal een afstand van 80 centimeter aan vanaf de buitenzijde van de haard en het schoorsteenkanaal.
- Bekleed brandbaar materiaal dat in de buurt van de kachel zit en niet te verplaatsen is met hitte werende beplating.
- Laat de schouw nooit bekleden met brandbaar materiaal (zoals papierbehang).
- Houd de punten in acht die staan onder het kopje 'Optimale stookwijze', op pagina **8**.
- Laat de haard alleen repareren door een erkend installateur en met originele onderdelen.

Garantie

Op de constructie van uw houtkachel biedt WANDERS Metaalproducten B.V. te Netterden een garantie van 7 jaar na aankoopdatum, mits de haard op een juiste wijze is geïnstalleerd en wordt gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding. Onder de garantie vallen alle gebreken die te herleiden zijn tot materiaal- en constructiefouten. In die gevallen ontvangt u gratis nieuwe onderdelen. Arbeidsloon en andere kosten vallen niet onder de garantie. Defecte onderdelen kunt franco toezenden aan WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL, Netterden.

Voordat de haard geplaatst wordt, moet u controleren of er zichtbare schade is aan het toestel. In dat geval moet u het toestel niet accepteren, maar contact opnemen met uw leverancier.

Buiten de garantie vallen: storingen ontstaan door ondeskundig gebruik; niet juiste naleving van de landelijke voorschriften en de bijgevoegde installatie en bedieningsvoorschriften; installatie door een niet door WANDERS erkend installateur of dealer; verwaarlozing van het toestel en bij wisseling van eigenaar. De garantie vervalt ook bij gebruik van een verkeerde brandstof.

Voor de volgende onderdelen geldt een garantietermijn van:

- 3 maanden : slijtdelen, hieronder vallen glas, betonnen binnenwerken (uitgezonderd haarscheuren), vermiculiet binnenwerken (uitgezonderd haarscheuren), gietijzeren roosters, af-dichtkoord, lakbeschadigingen, houtsets.
- 2 jaar : elektronische onderdelen en besturing, gasbranders, gasbesturingselement
- 5 jaar bij normaal gebruik : bewegende delen als scharnieren en sluitingen

WANDERS is niet verantwoordelijk voor eventuele scheuren in sierpleisterwerk en verkleuringen van wanden, plafonds en/of roosters na het stoken van de haard. Verkleuringen kunnen ontstaan doordat stofdeeltjes verbranden in de convectiemantel. Om de kans op scheuren in sierpleisterwerk en eventuele verkleuringen te minimaliseren verwijzen wij naar het advies dat gegeven wordt in de sfeerhaardenbranche. Uw installateur kan u hierover informeren.

Uw verkoopfirma/installateur is het eerste aanspreekpunt bij problemen. Klachten worden door WANDERS in behandeling genomen nadat de verkoopfirma/installateur of het gasbedrijf een klacht heeft ingediend, vergezeld van de aankoopdatum en een kopie van de aankoop bon. Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantietermijn. Alle gevolgschade wordt uitgesloten.

Algemene aanwijzingen

De WAN-2060 is gekeurd volgens de internationale normering EN 13229 en kent een extra uitbreidingsnormering voor optimaal milieu vriendelijk stoken met betrekking tot rookgassen (art.15a B-Vg. Des BmfWA). De pijp voor de rookgasafvoer heeft een diameter van 150 millimeter (aansluiting 146 mm uitwendig). Het toestel mag alleen geplaatst en aangesloten worden door een erkende installateur en volgens de onderstaande installatievoorschriften.

Daarnaast gelden de nationale en lokale wet- en regelgeving voor plaatsing en gebruik van houtkachels. WANDERS biedt geen garantie wanneer de haard onvolledig of onjuist is aangesloten of geïnstalleerd.

Het is niet toegestaan de kachel te plaatsen in:

- Algemeen toegankelijke galerijen en gangen.
- Trappenhuisen, behalve in gebouwen met niet meer dan twee woningen
- Ruimtes waar licht ontvlambare of explosie gevaarlijke stoffen worden verwerkt.
- Ruimtes waar een afzuigkap aanstaat of een mechanisch afzuigstelsel is geplaatst, behalve wanneer u de luchtaanvoer rechtstreeks van buiten haalt, zodat een gevaarloze verbranding verzekerd is.

Vorbereiding

Inbouw nis

Voor de WAN-2060 dient u minimaal met de volgende afmetingen rekening te houden om de kachel zonder problemen in de nis te plaatsen en veilig te gebruiken.

WAN-2060 front: 497 x 614 x 360 mm (h x b x d)

Denk erom dat u minimaal 5 mm rondom de haard vrij houdt om het uitzetten van de kachel op te vangen. Deze maten zijn in bovenstaande afmetingen verwerkt.

De bodem van de inbouw nis dient vlak te zijn en sterk genoeg om het gewicht van de haard te kunnen dragen. Indien dit niet het geval is dienen maatregelen genomen te worden dat dit toch bereikt wordt.

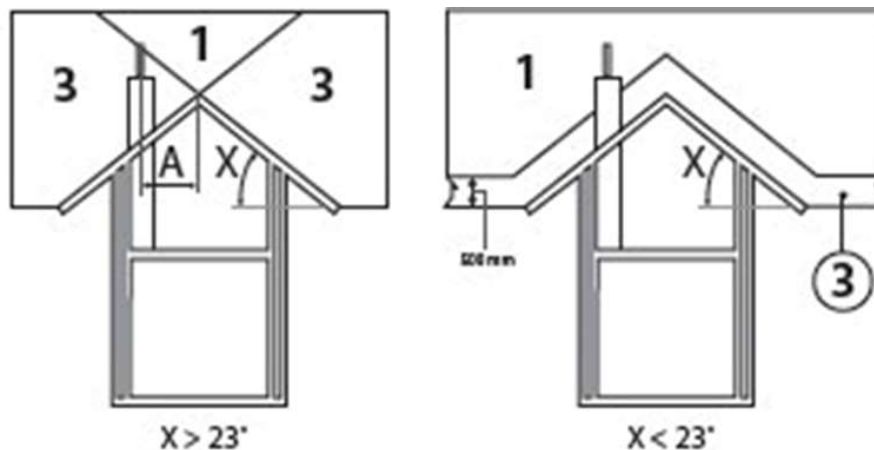
Ventilatie in de schouw

Wij adviseren, daar waar mogelijk, ventilatie in de schouw aan te brengen. Deze ventilatie gaten dienen minimaal 400 cm 2 onder en 400 cm 2 boven te zijn. Plaats de bovenste ventilatieroosters niet te dicht onder het plafond.

Het schoorsteenkanaal

Voordat u de haard plaatst, dient u de volgende punten in acht te nemen:

- Als u de kachel aansluit op een bestaande schoorsteen, dan moet die eerst vakkundig schoongemaakt en gecontroleerd worden door een erkend schoorsteenveegbedrijf. Eventuele afsluitkleppen dienen te worden verwijderd.
- De rookgasafvoer van de haard dient zonder omwegen te worden aangesloten op het schoorsteenkanaal.
- De onderdruk in het schoorsteenkanaal moet minimaal 12 Pa of 0,12 mbar zijn.
- Het schoorsteenkanaal moet altijd in uitmondingsgebied 1 uit komen. Zie tekening.
- Het schoorsteenkanaal dient ten tijde van plaatsing schoon en lekdicht te zijn en zonder enige belemmering een diameter van minstens 150 millimeter te hebben.
- Eventuele bochten in het rookkanaal mogen niet groter zijn dan 45 graden.
- U dient zich ervan te overtuigen dat het schoorsteenkanaal de rookgassen voldoende, goed en veilig kan afvoeren.



Brandveiligheid

In verband met brandveiligheid is het belangrijk om onderstaande voorschriften in acht te nemen voordat de kachel wordt geïnstalleerd.

1. Als de vloer rond de haard van brandbaar materiaal is, gebruik dan een vloerplaat. De vloerplaat dient een minimale grootte te hebben van: aan de voorzijde van de deur: 50 cm uit de haard. Aan elke zijkant van de deur: 30 cm uit de haard.
2. Houd minimaal 80 centimeter afstand tussen de kachel en brandbare objecten, zoals: gordijnen, houten voorwerpen (kasten en schilderijen) en glazen objecten. Houd dezelfde afstand aan ten opzichte van het rookkanaal.
3. Houten constructieonderdelen binnen het stralingsbereik van de kachel (80 centimeter vanaf buitenzijde kachel) dienen brandvrij bekleed te worden.
4. Indien de rookgasafvoer door een plafond en/of dak gaat dat bestaat uit brandbare materialen, dienen plafond en dak ongeveer 80 centimeter rondom bekleed te worden met brandvrije materialen. Let hierbij op balklagen en eventuele elektrische leidingen.
5. Tussen de kachel en dragende, stalen constructieonderdelen moet minimaal een afstand van 50 centimeter zitten (in alle richtingen).
6. Scherm alle brandbare materialen af die zich binnen een straal van 80 centimeter van de kachelopeningen bevinden. Doe dit met niet brandbare materialen.
7. Bekleed de schouw nooit met brandbaar materiaal (zoals papierbehang).
8. De muur achter de kachel moet uit brandvrije materialen bestaan of ermee geïsoleerd worden. Het isolatiemateriaal dient een temperatuur van 700 graden Celsius te weerstaan en een dichtheid van minimaal 80 kg/m³ te hebben.

Installatie

De WAN-2060 is gekeurd volgens de internationale normering EN 13229 en kent een extra uitbreidingsnormering voor optimaal milieu vriendelijk stoken met betrekking tot rookgassen (art.15a B-Vg. Des BmfwA). De haard kan aangesloten worden op een rookkanaal waar meerdere kachels op zijn aangesloten. De pijp voor de rookgasafvoer heeft een diameter van 150 millimeter (aansluiting 146 mm uitwendig).

Verbrandinglucht toevoer

De haard dient voldoende verse verbrandingslucht toegevoerd te krijgen. Maak indien nodig een extra luchttoevoer opening, zo dicht mogelijk bij de kachel; zo vermijdt u tocht. De luchttoevoer in de ruimte dient een minimale grote te hebben van 150 cm². Een extra luchttoevoeropening is absoluut vereist indien:

- Het vertrek is voorzien van een warmte-terugwin-systeem.
- Het vertrek is voorzien van een centraal afzuigsysteem.
- Een afzuigkap in dezelfde ruimte staat.

De luchttoevoeropening mag in deze gevallen niet gesloten zijn. De luchttoevoeropening moet afsluitbaar zijn indien deze door een brandwerende muur loopt. Zijn er meerdere verbrandingstoestellen in dezelfde ruimte aanwezig, dan moeten er voldoende luchtopeningen zijn om een zorgeloze verbranding te garanderen.

Optioneel is er voor deze haard een externe lucht toevoer te bestellen zie pag. **18**.

Bestelnummer OND.SM.1005

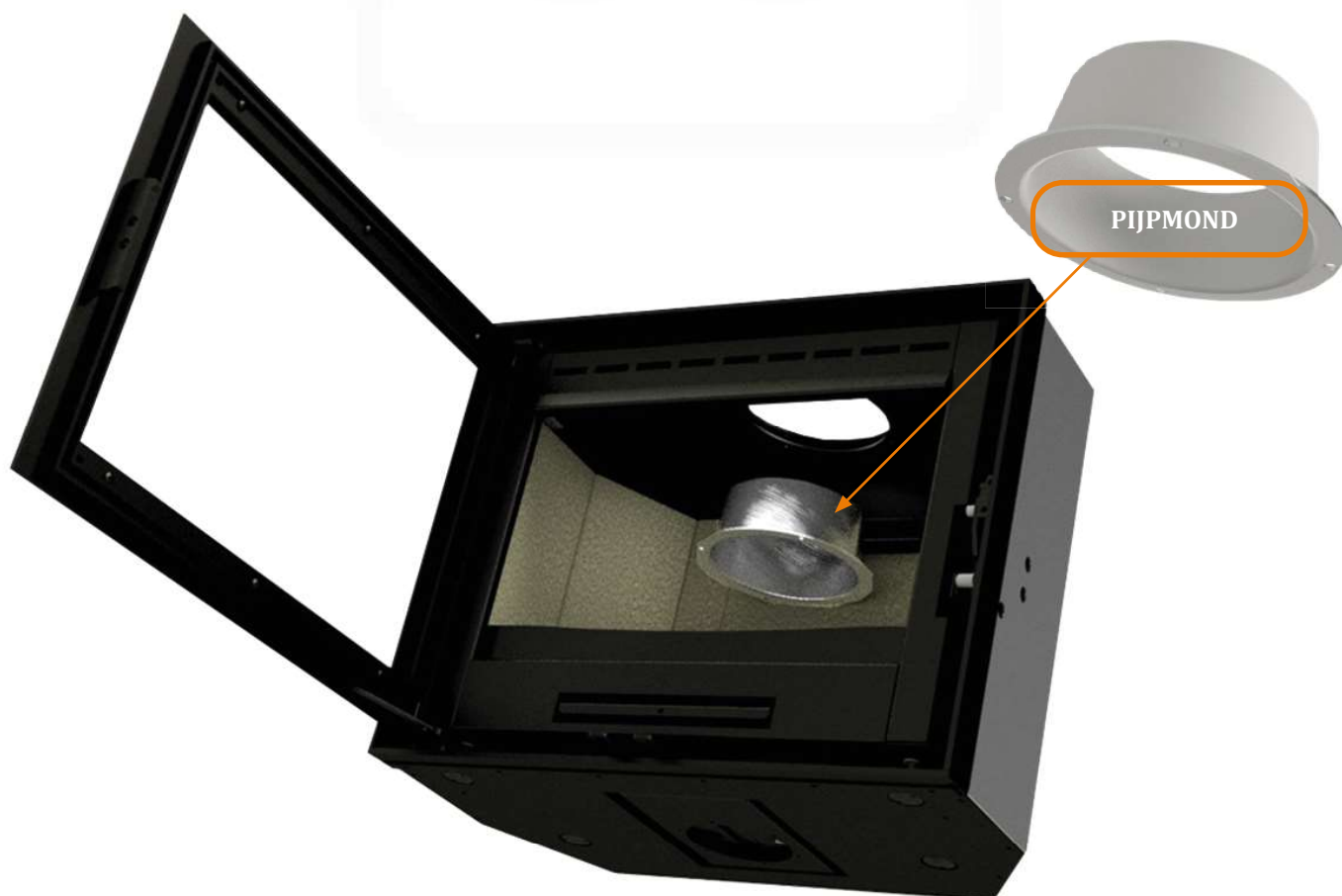
Sierlijsten en inbouwkader

Hiervoor verwijzen we u naar de instructies die bij de verschillende sierlijsten zitten. Let op dat het in een aantal gevallen, met name bij de hoekmodellen, eenvoudiger is de sierlijst voor het plaatsen van de kachel al op de kachel te monteren.

Aansluiten van de haard

De WAN-2060 is een middelzware (80 kg) inzethaard. Verzeker u ervan dat de vloer waar u de haard op plaatst sterk genoeg is en vlak. Volg, voordat u de haard monteert, eerst de aanwijzingen op uit het vorige hoofdstuk 'Vorbereiding'. Bescherm uw rug en de vloer tijdens de hele montage.

1. Controleer de verpakking, zijn er zichtbare schades, zo ja, meldt dit.
2. Haal de haard uit de doos,
3. Verwijder de keerplaat uit de kachel,
4. Verwijder de pijpmond uit de haard door de 4 schroeven los te draaien,
5. Zet de haard op zijn plaats, zorg ervoor dat de haard precies midden onder het afvoer-gat staat.
6. Sluit de pijpmond aan op het afvoerkanaal,
7. Plaats de keerplaat in de kachel,
8. Monteer de sierlijst (let op, in een aantal gevallen kan men de sierlijst beter vooraf monteren),
9. Uw haard is klaar voor gebruik.

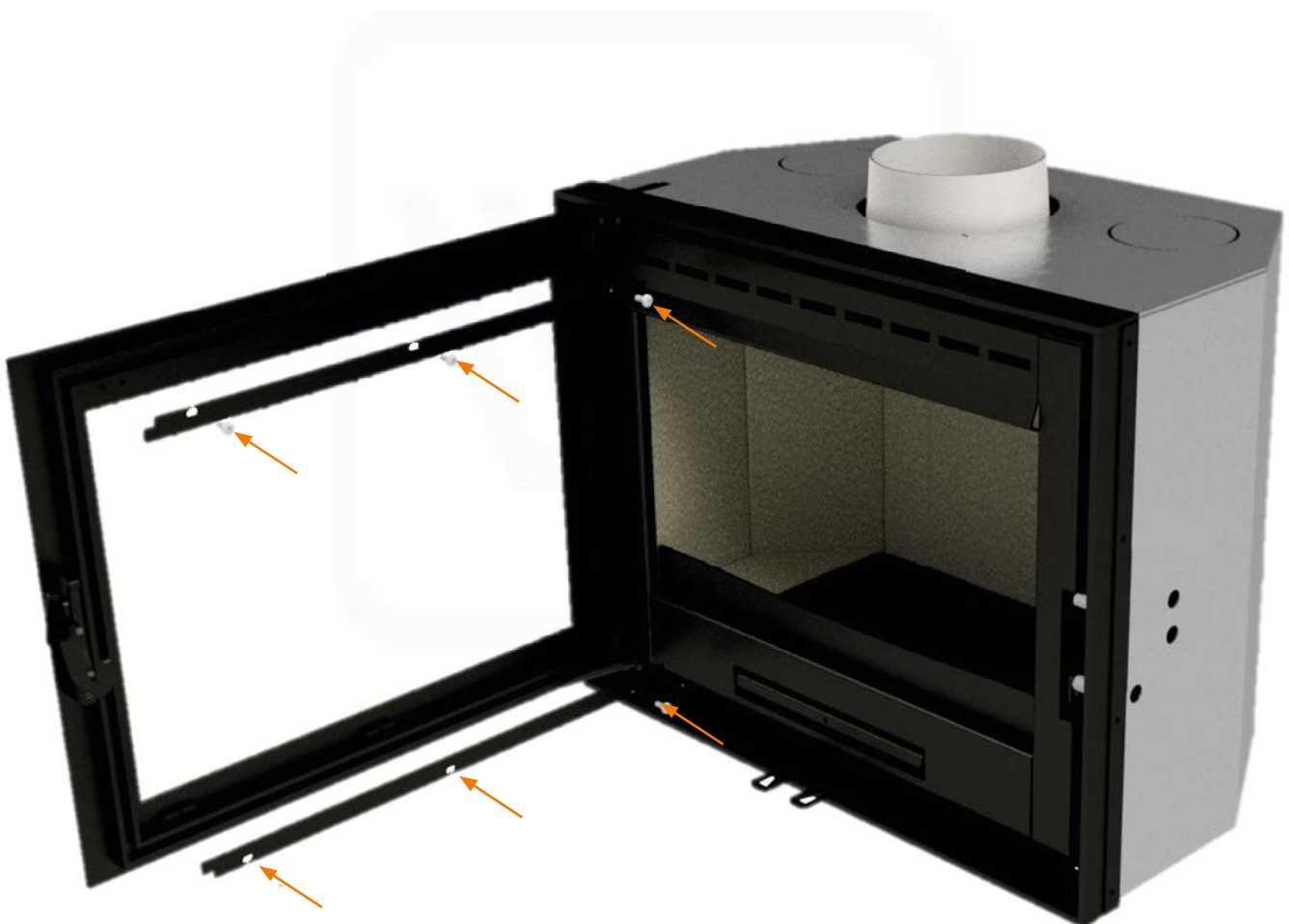




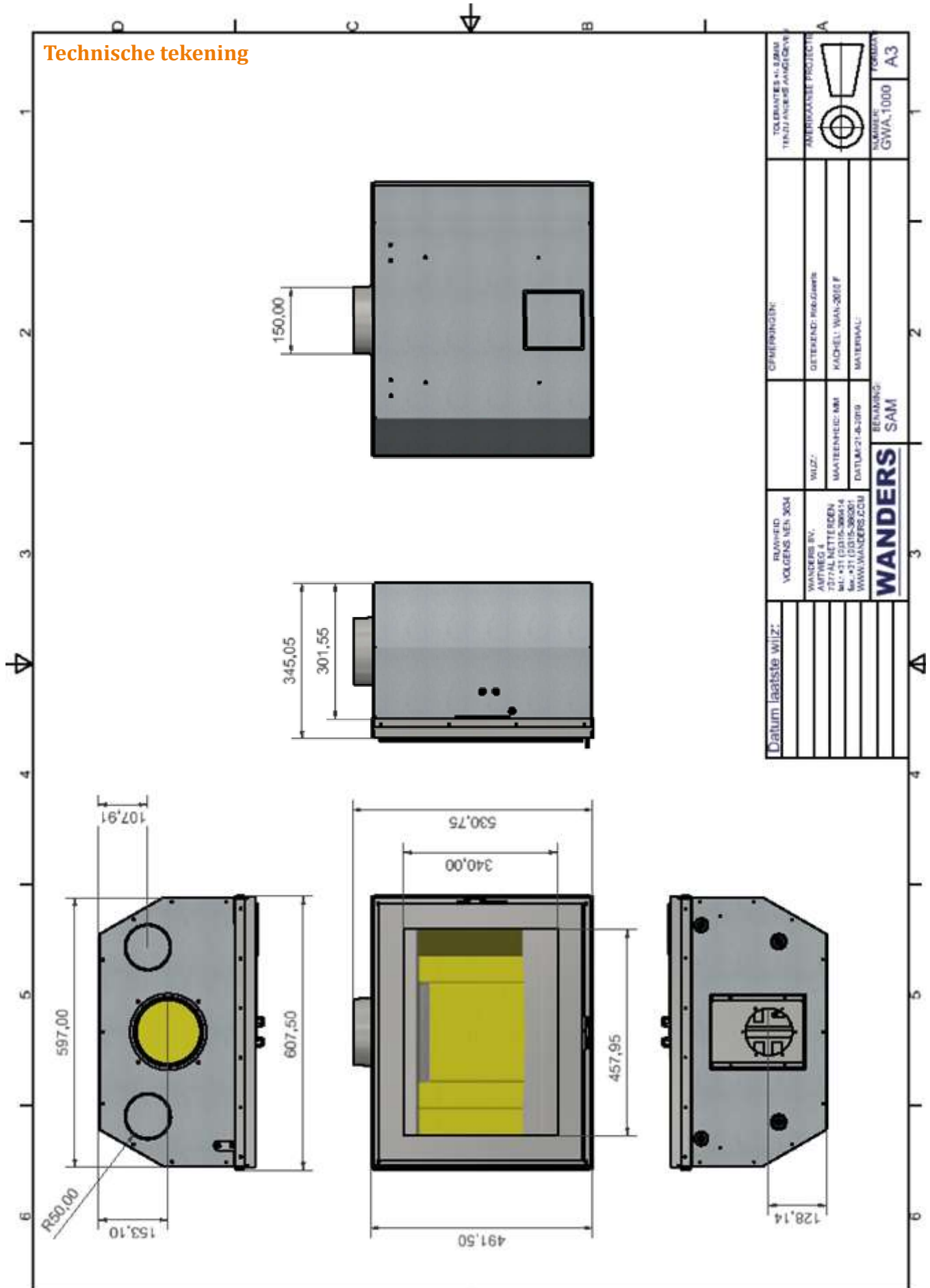
Reparaties

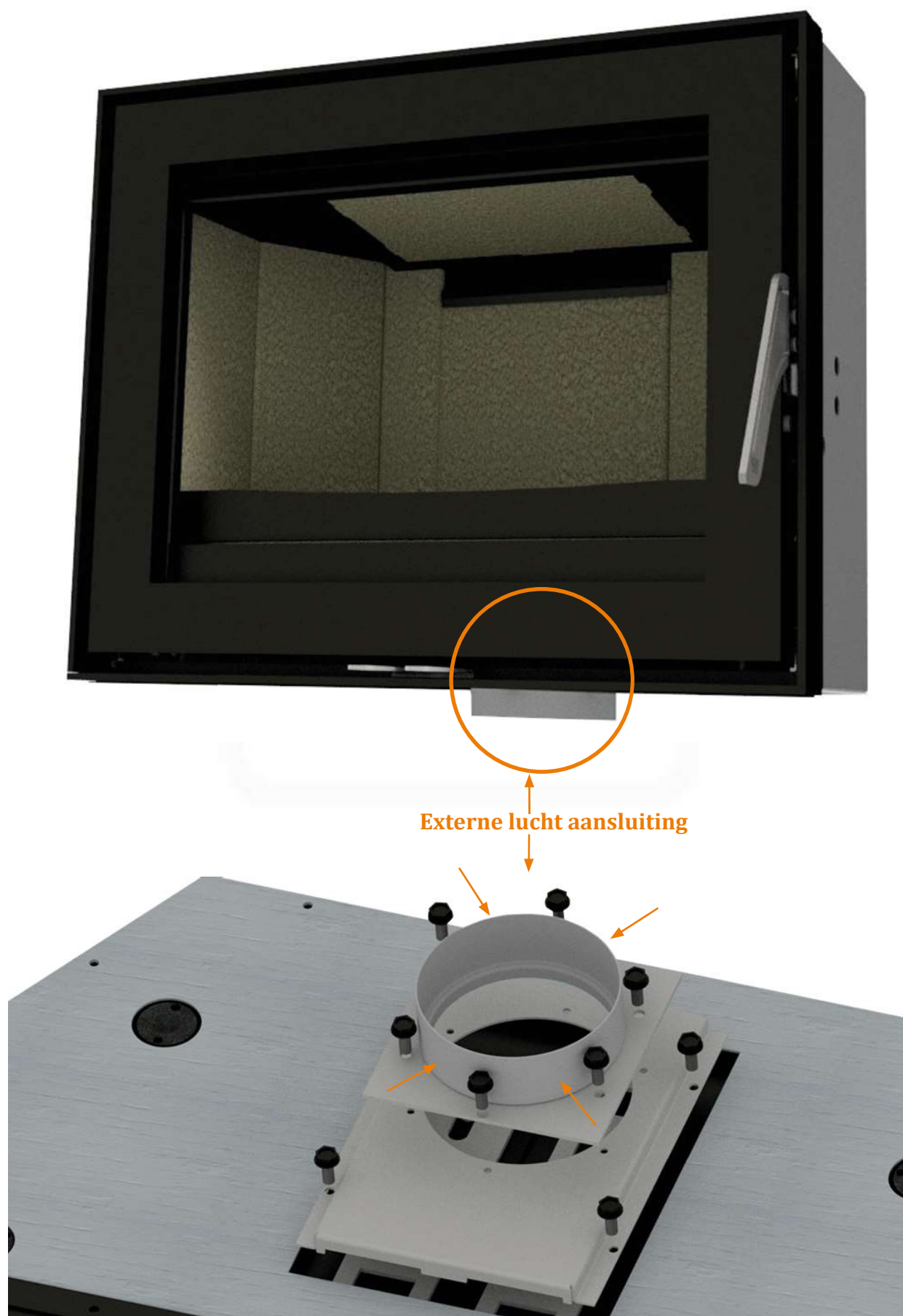
Glas verwijderen

- Open de deur met de handgreep,
- Schroef de 2 glaslijsten los, en verwijder deze.
- Verwijder het glas, let op dat het glas scherp kan zijn als het gebroken is,
- Vervang indien nodig het zelfklevende glasvezelkoord (10 x 3 mm)



Technische tekening







EN

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your wood-burner – a comfortable source of heat that you will enjoy for many years to come.

In developing this burner, we focused on ease of use, safety and design. The Wan-2060 was developed and produced in our own factory in Netterden in the Netherlands and is largely handmade. Only the best materials that comply with European standards are used in the construction. This guarantees the longevity of this wood-burner.

The first part of this manual gives you tips and instructions for the correct and safe use of your wood-burner. Part Two contains the installation instructions and technical specifications of the WAN-2060.

We recommend that you read these instructions carefully before commissioning your wood-burner and keep them in a safe place. Your fitter may need this manual for annual maintenance of your burner.

We wish you a great deal of warmth with your purchase. The WANDERS Team.



- **The unit must not be used without the glass.**
- **Do not bring any easily inflammable materials, such as nylon clothing or flammable liquids, into the vicinity of the device.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or persons who are not familiar with the operation of a fireplace. Ensure at all times that these persons are only in the vicinity of the appliance when under supervision.**
- **Use a fire-guard to protect against burns and to protect children and others mentioned above.**
- **The appliance must be installed and connected by a recognised fitter as per these installation instructions and the applicable national and local guidelines.**

Your WAN-2060 wood-burner at a glance

The WAN-2060 is a combination of comfort and efficient heating.

Thanks to the large glass surface area, the heat in the burner is radiated directly so that you get as much heat in the room as possible. The built-in flue gas baffle plate ensures that additional heat is extracted from the flue gases, increasing the burner's thermal output. The built-in air slider allows you to regulate the combustion air yourself so that the stove receives more/less oxygen, burns more/less intensely and therefore radiates more/less heat.



Installation and use

In general, the dealer where you bought the WAN-2060 will also fit and install the unit. If this is not the case, ensure that installation is carried out by a recognised fitter. Installation must always take place in accordance with the national and local laws and regulations for the installation and use of wood-burning stoves.

An authorised fitter will also give you the right advice on the flue to which the fire should be connected. The connection of wood-burners by unauthorised persons is forbidden. In such cases, we can no longer guarantee the correct operation of the WAN-2060.

Also take fire safety into account during installation. See page 30.

- **The wood-burner is suitable for auxiliary heating only and is no substitute for your central heating system.**
- **The wood-burner is suitable and approved for periodic use. Continued use shortens the life of the product.**
- **The stove may not be modified in any way without written permission from the manufacturer.**



Firing it up for the first time

After installation, it is important to let your house dry properly. Walls that have not dried out retain soot and other substances that burn while the stove is in use. This is also when the risk of cracks in the plaster is greatest.



When you use the WAN-2060 for the first time, it has to 'burn in'. The device has a heat-resistant coating that burns at temperatures above 400 degrees Celsius. This happens the first few times you fire it up, when temperatures reach 600 degrees Celsius. Incidentally, this 'burn in' may result in an unpleasant odour, but this is harmless. We recommend that you let the stove burn for at least 6 hours with not too much fuel the first 4 to 5 times that you light it. Ventilate the room well while its burning. Ensure no extractor fan is running in the same room while the fire is burning, as it will draw away combustion air which the fire needs. During the 'burn in' process, deposits may form on the glass of the stove door. This deposit can be easily removed with a slightly damp cloth when the stove is cold. If necessary, use a special cleaning agent for ceramic hobs. Do not touch the clean glass with your fingers. Fingerprints burn into the glass and cannot be removed afterwards.

The cord in the door will adjust to the shape of the burner after the first few fires.



Fuel

The WAN-2060 can only be fired with wood. Do not put more than about 1.3 kg of fuel in the burner at a time. Always use clean, cut wood that is sufficiently dry. For drying times, see the table below. Wet wood burns badly and causes excessive smoke. This can turn the window of your fireplace black with soot. Soot particles (creosote) can also stick to the flue. This increases the risk of chimney fires.

Fresh wet wood, contains about 50% moisture. After drying for a year, split wood still contains 20% moisture. After two years of drying, the moisture content has dropped to 12 to 15 per cent. Dry wood gives an appealing flame and little or no smoke. During burning you can hear the wood crackling. Wet wood gives a hissing sound, a lot of smoke and minimal flame. It significantly reduces the pleasure and efficiency of your fire.

Wood type		drying time
		
Pine, Poplar	1	Year
Lime, Willow, Spruce, Birch, Ash, Alder	1.5	Year
Fruit tree, Beech	2	Year
Oak	2.5	Year

Do not use paraffin-bearing wood in your fireplace. When the door is closed, the high degree of heat melts the paraffin out of the logs too quickly. Contaminated flue gases resulting from this are deposited directly on the door panes, burn into them and can no longer be removed.



Do not use wood that has been painted, impregnated, glued or otherwise treated. The fumes are very harmful to the environment and can damage your wood-burner. It is also forbidden to burn plastics and other waste because of the toxic smoke.



Aansteker van de kachel

The wood-burner becomes very hot when lit and needs at least two hours to cool down. Therefore, do not touch the stove without protection when firing up and for at least two hours afterwards. Always operate the burner with a glove, otherwise you may suffer severe burns.



You can open the door of the burner with the separately supplied handle. Between the door and the side frame / decorative trim there is a locking plate on to which you can hook the handle. It is possible to attach the handle loosely or firmly. With the supplied M6 screw.



Option 1:

Hang loose.

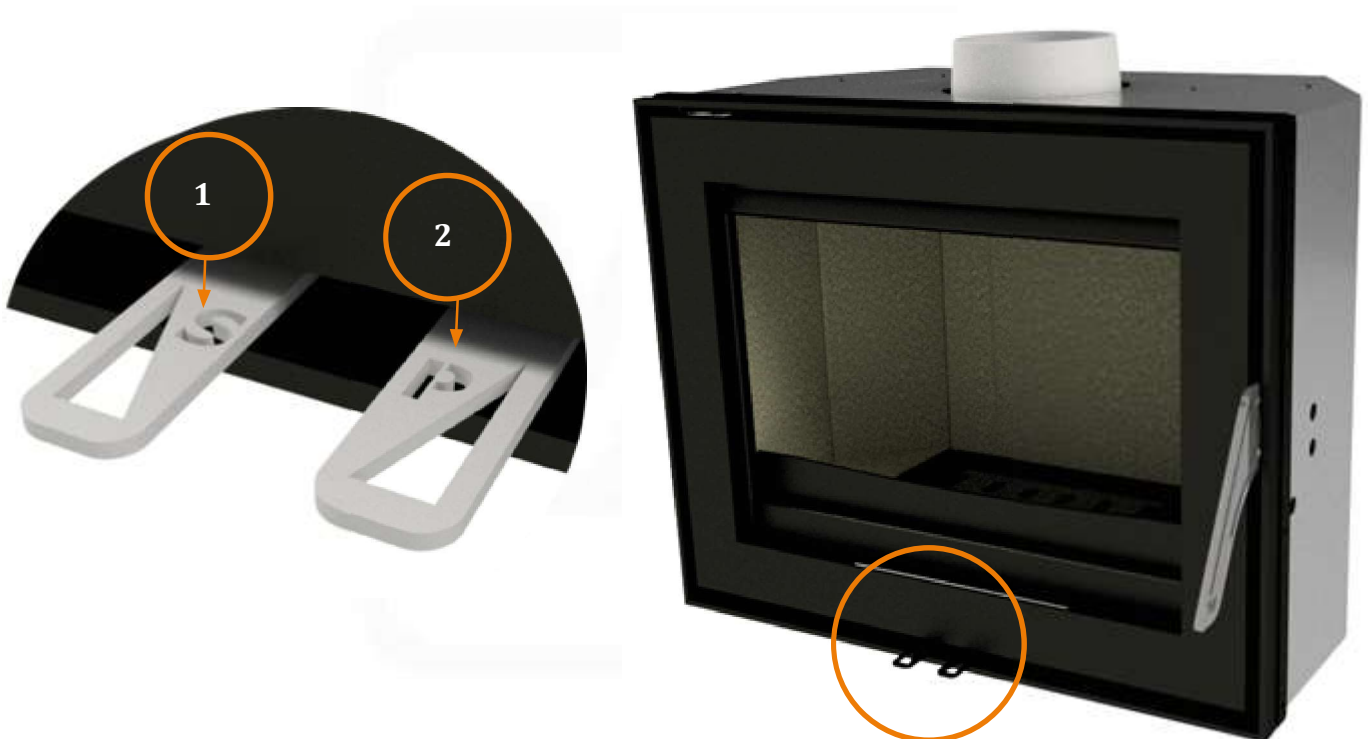


Option 2:

Fixed mount.



If you are using the burner for the first time, please read the section 'Firing it up for the first time' on page 21. Before lighting the fire, wipe any deposits from the windows (e.g. with a piece of kitchen roll). Open primary combustion air supply slider 2 completely by pressing the slider all the way down. Do the same with secondary air supply slider 1 before lighting the stove, so both sliders are fully open. Then open the door and stack a few blocks of wood in the burner with some small pieces of wood and firelighters on top (top-down burning method). Light the firelighters and leave the door ajar for a few (5–10) minutes for extra air supply, and to get the chimney draught going faster. When the stove has a nice big flame, close primary air slider 2 completely by pulling it out for the highest efficiency. The wood-burner then burns cleaner and you don't need to top it up so often.



Add fresh logs when the larger logs have created a bed of glowing embers. (Try to lay logs in the fire loosely to allow flames to develop evenly all round them). To refill the burner, unlock the door with the separate handle. Wait for a couple of seconds before opening the door fully. This reduces the risk of flue gases entering the room.

It is forbidden to light the wood-burner with liquid substances such as petrol and spirit. Avoid having an extractor fan running in the same room as you fire the burner. Never touch the lacquered parts when heating the burner.



The optimal heating method

WANDERS wood-burners are designed to deliver maximum efficiency. A properly fired wood-burner achieves an efficiency of about 75–80%. This means you need less wood for the same amount of heat. Moreover, a properly fired burner gives off less smoke pollution.

A few tips for optimal heating pleasure:

- Always fire your burner with the door closed, as this improves heating efficiency 8 to 10 times. With an open door, the chimney draws in more air than necessary for proper combustion. The relatively cold air cools the fire. It also prevents fire damage caused by 'spitting' logs, especially from softwood.
- Do not put more than 2 logs on the fire at once. A lot of fuel at once works against efficient combustion and puts unnecessary strain on the environment.
- It is advisable to always leave a layer of 2–3 cm of ash in the burner. This protects the grate but also ensures more efficient combustion of the wood.
- Ventilate the room well when your fire is burning. One kilogram of wood requires a minimum of 15 cubic metres of air per hour to burn. At 3 kg per hour, we're already talking 45 m³. Always ensure that the combustion air can be drawn in through the burner unhindered. N/A with external ventilation.
- Never turn on your extractor fan if your burner is burning in the same room.
- Be careful when firing up your burner in fog or windless weather. In windless weather, there is hardly any draft in a cold chimney. Because smoke is heavier than air, there is a chance that the smoke will flow into the room. In foggy conditions, the smoke coming from the chimney (outside) will cool quickly, sink and cause nuisance in your surroundings.
- Do not suddenly extinguish the fire with water but let it burn out. The materials inside the burner can deform or crack due to sudden, large temperature differences.



Chimney and flue

The chimney is the most important part of your wood-burner. The right chimney prevents smoke in the room, deposits on the window and poor combustion. Before installation, your fitter, or a recognised chimney sweep, should check that the flue has a diameter of at least 150 millimetres over its entire length and that it is clean, smooth and leak-tight.

What to do in case of chimney fire:

In the event of a chimney fire, immediately close the shut-off damper in the chimney and all the air-supply ducts. Call the fire department. After extinguishing the fire, the chimney and stove must be inspected again by your fitter.



Chimney with a good draught:

Warm air wants to rise. Every chimney uses this principle. What helps is when the wind at the chimney exhaust opening also 'sucks' the air out of the chimney. However, sometimes katabatic winds have the opposite effect, blowing air back into the chimney. Relatively heavy cold fog can also prevent your chimney from exhausting properly, as can a long flue with a rough surface and many bends. In case of poor natural draught, your fitter can advise you on the use of a fan for your flue.

Maintenance

Minor maintenance

- We recommend that you leave a layer of ash of two to three centimetres. This is how you protect the heating plate. Excess ash can be removed with the ash pan. Make sure that the ashes have cooled down before dumping them in the waste container. The use of an ash bucket is recommended.
- Clean the outside of the burner with a slightly damp, lint-free cloth. Do not use any aggressive cleaning or scouring agents.
- Clean the cold glass with detergent for ceramic hobs. Do not touch the clean glass again with your fingers. Fingerprints burn into the glass.
- Oil the hinges and door lock from time to time.

Do not use any aggressive cleaning or scouring agents to maintain your wood-burner.



Out of season

- Close all doors and air vents in the summer season.
- Place moisture-absorbing salt in the burner if it is in a damp room.

Annual maintenance

- In connection with fire safety and possible fire insurance, have your chimney swept thoroughly every year by a recognised chimney sweep.
- Have the tightness of the flue gas outlet and the combustion air intake of the chimney system checked annually.
- Have the sliders and/or valves checked for proper functioning every year.
- Have all door and window seals checked for wear and tear annually.



Safety

A WANDERS wood-burning fireplace provides you with a comfortable and safe source of heat in your home.

Fire safety begins with correct installation and a properly functioning flue. Your fitter must therefore observe the installation guidelines, as described on page 30 and following. The following points are also important for safe burning:

- Always use your wood-burner with the door closed. This increases efficiency and is also better for the environment.
- Prevent small children or dependent persons from coming near a wood-burner and do not leave them alone when the fire is burning. Use a fire-guard if necessary.
- Do not pour or place flammable liquids and materials in the burner. This can damage the burner beyond repair.
- If the floor around the burner is made of flammable material, use a floor plate. The floor plate should have a minimum size of: 50 cm from the burner at the front of the door; 30 cm from the burner on each side of the door.
- Do not place flammable materials, e.g. curtains, wooden objects (cupboards, paintings), near the burner or the chimney. Keep a minimum distance of 80 centimetres from the outside of the burner and the chimney flue.
- Cover combustible material that is near the burner and cannot be moved with heat-resistant sheeting.
- Never cover the burner with flammable material (such as wallpaper).
- Observe the points under the heading 'The optimal heating method' on page 25.
- Have the burner repaired only by a recognised fitter using original spare parts.

Warranty

Warranty

WANDERS Metaalproducten B.V. in Netterden offers a 7-year warranty on the construction of your wood-burner, provided that it is installed correctly and used according to the instructions in this manual. The warranty covers all defects that can be traced back to material and construction faults. In such cases, you will receive new parts free of charge.

Labour and other costs are not covered by the warranty. Defective parts may be sent free of charge to WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL, Netterden. Before fitting the appliance, check whether there is any visible damage. In such cases, do not accept it, but contact your supplier.

The following are not covered by the warranty: faults caused by improper use; failure to comply properly with national regulations and the accompanying installation and operating instructions; installation by a fitter or dealer not recognised by WANDERS; neglect of the appliance and in the event of a change of owner. The warranty is also void if the wrong fuel is used.

The following warranty terms apply:

- 3 months : wear parts includes windows, brick interiors (with the exception of hairline fractures), vermiculite interiors (with the exception of hairline fractures), cast iron grills, sealing cord, damage to the finish, wood sets.
- 2 years : electronic parts and controls, as well as the gas burners and gas regulator
- 5 years : moving parts, hinges and closures, subject to regular use

WANDERS is not responsible for any cracks in decorative plasterwork and discolouration of walls, ceilings and/or grids after firing up the burner. Discolouration can occur due to dust particles burning in the convection jacket. In order to minimise the risk of cracks in decorative plaster and any discolouration, we refer to any advice given by the decorative plaster industry. Your fitter can inform you about this.

Your sales company / fitter is the first point of contact in case of any problems.

Complaints will be handled by WANDERS after the sales company / fitter or the gas company has submitted a complaint, accompanied by the date of purchase and a copy of the purchase receipt. Repairs do not entitle you to extend the warranty period. All consequential damages are excluded.

General instructions

The WAN-2060 is tested as per international standard EN 13229 and has an extra extension standard for optimal environment-friendly heating with regard to flue gases (German legislation as per Art. 15a B-Vg. Des BmFWA). The flue pipe has a diameter of 150 millimetres (connection 146 mm external). The unit may only be installed and connected by a recognised fitter as per the following installation instructions. Additionally, national and local laws and regulations apply to the installation and use of wood-burners. WANDERS does not provide any warranty if the burner is incompletely or incorrectly connected or installed.

It is not permitted to place the burner in:

- Generally accessible galleries and corridors.
- Staircases, except for buildings with not more than two dwellings.
- Areas where highly flammable or explosive substances are handled.
- Rooms where extractor hoods or mechanical extractor systems are fitted, unless you draw the air directly from outside to ensure hazard-free combustion.

Preparation

Mounting recess

For the WAN-2060 you should at least take into account the following dimensions in order to place the burner in the recess without problems and to use it safely.

WAN-2060 front: 497 x 614 x 360 mm (h x w x d)

Remember to keep at least 5 mm free around the burner to compensate for its expansion. These sizes are included in the dimensions above.

The floor of the flush-mounting recess must be flat and strong enough to bear the weight of the fire. If this is not the case, measures must be taken to ensure that this is achieved.

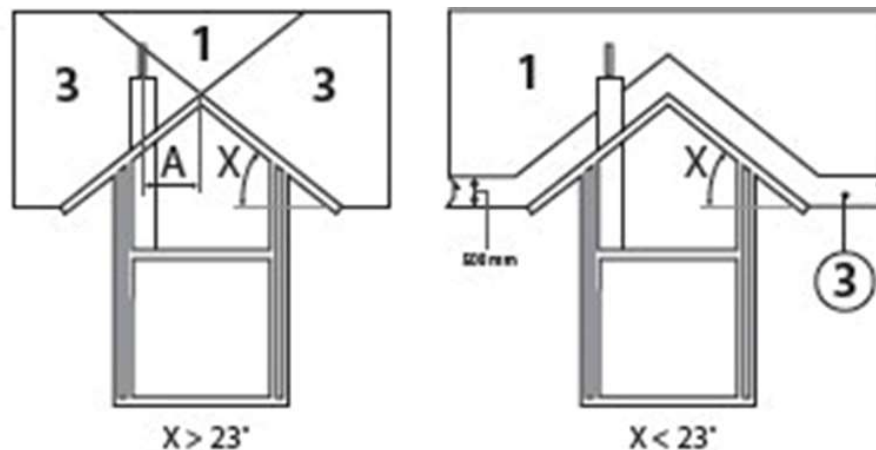
Ventilation in the chimney

We recommend installing ventilation in the chimney where possible. These ventilation holes must be at least 400 cm² below and 400 cm² above. Do not place the upper ventilation grilles too close to the ceiling.

The chimney flue

Before fitting the fireplace, please note the following points:

- If you connect the burner to an existing chimney, it must first be professionally cleaned and inspected by a recognised chimney sweep. Any shut-off valves must be removed.
- The burner's flue gas outlet must be connected to the chimney flue without detours.
- The negative pressure in the chimney duct must be at least 12 Pa or 0.12 mbar.
- The chimney flue must always exit in outlet area 1 (see drawing).
- The chimney duct must be clean and leak-tight at the time of installation and have a diameter of at least 150 millimetres without any obstructions.
- Any bends in the chimney must not exceed 45 degrees.
- You must make sure that the chimney flue is capable of discharging the flue gases sufficiently, properly and safely.



Fire safety

For fire safety reasons, it is important to observe the following regulations before fitting the burner.

1. If the floor around the burner is made of flammable material, use a floor plate. The floor plate should have a minimum size of: 50 cm from the burner at the front of the door; 30 cm from the burner on each side of the door.
2. Keep a minimum distance of 80 centimetres between the burner and flammable objects, such as curtains, wooden objects (cupboards and paintings) and glass objects. Keep the same distance from the flue.
3. Wooden construction parts within the radiation range of the burner (80 centimetres from the outside) must be clad in a fireproof manner.
4. If the flue passes through a ceiling and/or roof made of flammable materials, the ceiling and roof should be lined with fireproof materials approximately 80 centimetres around the perimeter. Pay attention to beams and any electrical cables.
5. There must be a minimum distance of 50 centimetres (in all directions) between the burner and load-bearing steel construction components.
6. Screen off all flammable materials within a radius of 80 centimetres from the burner openings. Do this with non-flammable materials.
7. Never cover the burner with flammable material (such as wallpaper).
8. The wall behind the burner must consist of, or be insulated with, fireproof materials. The insulation material must withstand a temperature of 700 degrees Celsius and have a density of at least 80 kg/m³.

Installation

The WAN-2060 is tested as per international standard EN 13229 and has an extra extension standard for optimal environment-friendly heating with regard to flue gases (German legislation as per Art. 15a B-Vg. Des BmFWA). The wood-burner may be connected to a flue to which several fireplaces are connected. The flue pipe has a diameter of 150 millimetres (connection 146 mm external).

Combustion air supply

The burner must be supplied with sufficient fresh combustion air. If necessary, create an additional air supply opening, as close to the burner as possible, to avoid drafts. The air supply in the room should have a minimum size of 150 cm². An additional air supply opening is absolutely required if:

- The room is equipped with a heat recovery system.
- The room is equipped with a central extraction system.
- An extractor hood is located in the same room.

The air supply opening must not be closed in these cases. The air supply opening must be sealable if it passes through a firewall. If several combustion appliances are present in the same room, there must be sufficient air supply openings to ensure trouble-free combustion.

An external air supply may be ordered as an option for this burner (see page 35). Order number OND.SM.1005.

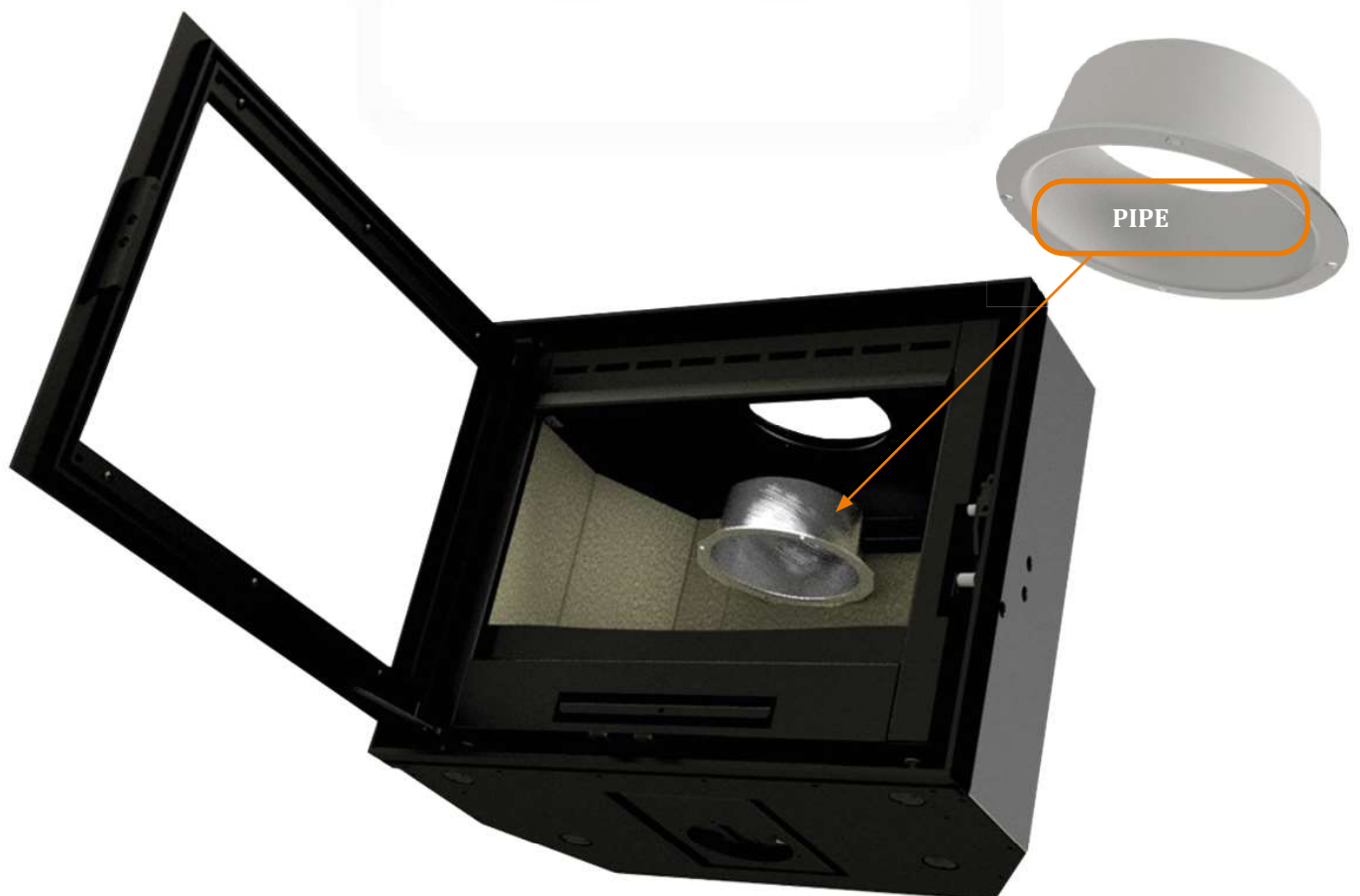
Decorative trim and mounting frame

Please refer to the instructions provided with the various trim strips. Please note that in some cases, especially for the corner models, it is easier to mount the trim on the burner before installation.

Connecting the burner

The WAN-2060 is a medium-heavy (80 kg) wood-burner. Make sure that the floor on which you place the fire is strong enough and flat. Before assembling the burner, follow the instructions in the previous section 'Preparation'. Protect your back and the floor during the entire assembly.

1. Check the packaging, and if there are any visible damages, report them
2. Take the burner out of the box
3. Remove the baffle plate from the burner
4. Remove the pipe opening from the burner by unscrewing the 4 screws
5. Insert the burner in its recess, making sure that it is exactly in the middle under the chimney opening.
6. Connect the pipe opening to the chimney duct
7. Place the baffle plate in the burner
8. Install the trim (note that in some cases it is better to install the trim beforehand)
9. Your fireplace is ready for use

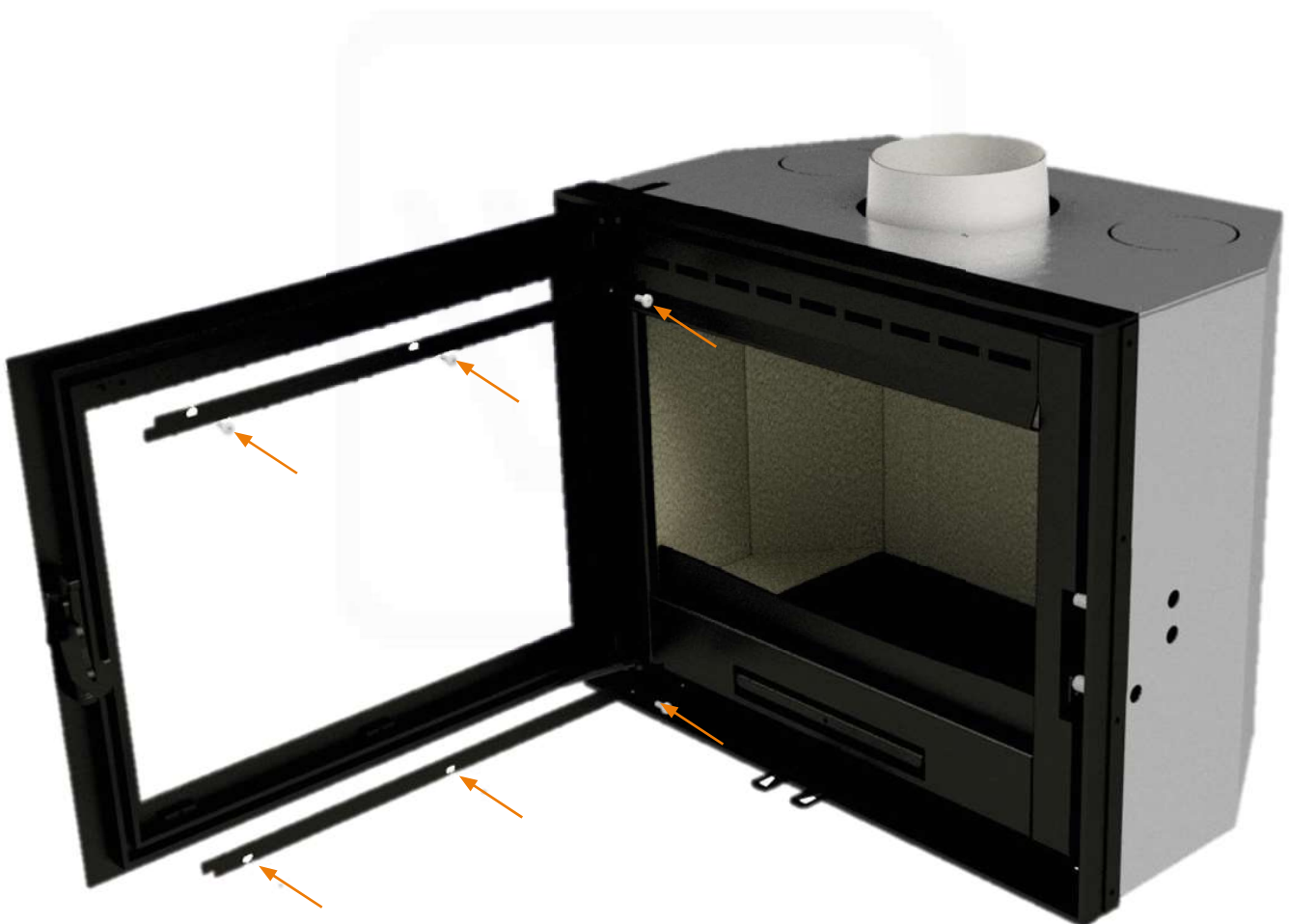




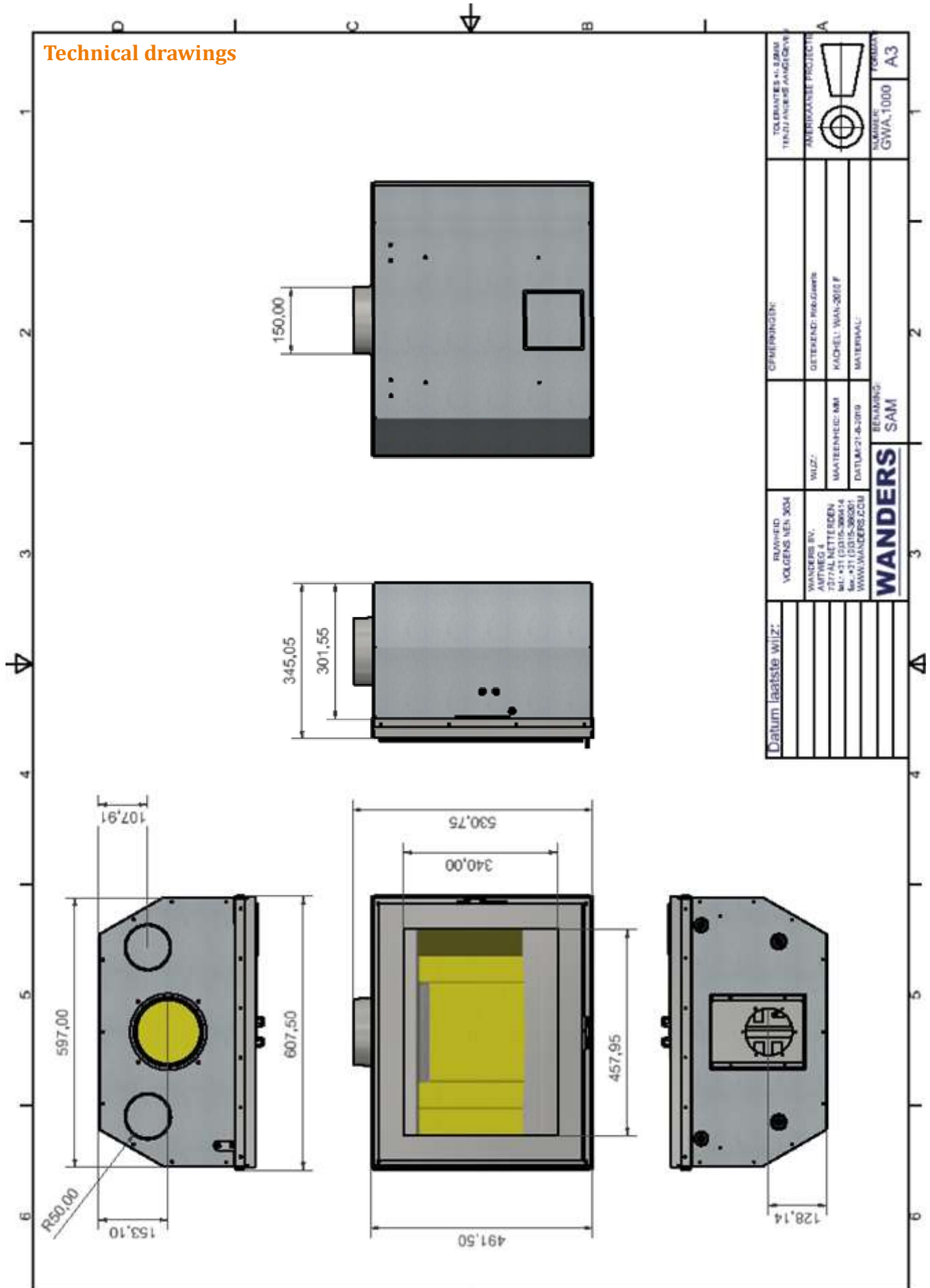
Repairs

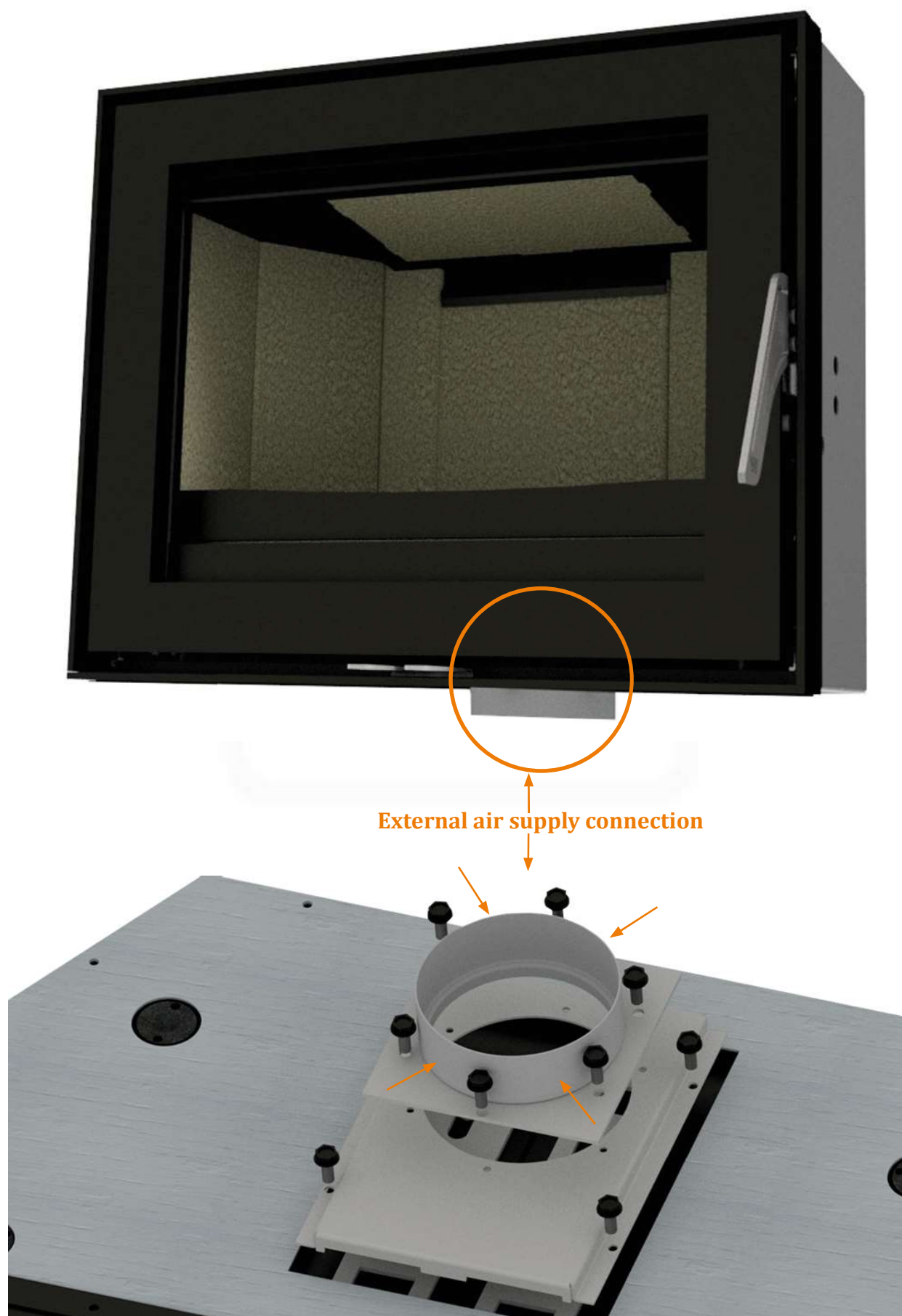
Remove glass

- Open the door using the handle
- Unscrew and remove the 2 glass frames
- Remove the glass, taking care not to cut yourself on any broken pane
- If necessary, replace the self-adhesive fibreglass cord (10 x 3 mm)



Technical drawings





FR

Cher client,

Félicitations pour l'achat de votre poêle à bois, dont vous pourrez apprécier la chaleur confortable pendant de nombreuses années.

Lors de la conception de ce poêle à bois nous avons accordé une attention particulière à sa facilité d'utilisation, à sa sécurité et à son esthétique. Le modèle Wan-2060 a été conçu et est fabriqué en grande partie à la main dans notre usine de Netterden. Nous n'avons utilisé pour sa construction que des matériaux de grande qualité conformes aux normes Européennes en vigueur. Ce qui garantit la longue durée de vie de ce poêle à bois.

Vous trouverez dans la première partie de ce manuel des conseils et des indications qui vous permettront d'utiliser votre poêle à bois correctement et en toute sécurité. La deuxième partie comprend les instructions de montage et les caractéristiques techniques du WAN-2060, qui s'adressent plus particulièrement à l'installateur.

Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser votre poêle à bois et ensuite de le conserver soigneusement. Votre installateur pourra avoir besoin de consulter ce manuel lors de l'entretien annuel de votre poêle.

Nous vous souhaitons beaucoup de chaleur avec votre achat. L'équipe WANDERS.



- **L'appareil ne doit pas être utilisé sans la plaque de verre.**
- **Aucun matériau facilement inflammable, comme des vêtements en nylon ou des liquides inflammables, ne doit être apporté à proximité de l'appareil.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales limitées (enfants inclus) ou par des personnes n'ayant pas une bonne connaissance du fonctionnement des poêles.**
- **Veillez à ce que ces personnes soient en permanence surveillées lorsqu'elles se trouvent à proximité de l'appareil.**
- **Utilisez un pare-feu pour protéger les enfants et les personnes mentionnées ci-dessus contre les brûlures.**
- **L'appareil doit être installé et raccordé par un installateur agréé conformément à ces instructions de montage et aux prescriptions nationale et locale en vigueur.**

Votre WAN-2060 en un coup d'œil

Le WAN-2060 est une source de chaleur à la fois confortable et efficace.

La chaleur du poêle est immédiatement émise en raison de la surface importante du verre pour que vous obteniez autant de chaleur que possible dans la pièce. Le déflecteur de fumées intégré permet de récupérer de la chaleur au niveau de l'évacuation des fumées, de manière à ce que le poêle puisse diffuser plus de chaleur. Une glissière d'air intégrée vous permet de régler vous-même la quantité d'air de combustion disponible de manière à ce que le poêle dispose de plus ou moins d'oxygène, pour que la combustion soit plus ou moins importante et que donc plus ou moins de chaleur soit délivrée.



Installation et utilisation

En général, le revendeur chez qui vous avez acheté le WAN-2060 est également responsable de l'installation. Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que l'installation est effectuée par un installateur certifié. L'installation doit toujours être effectuée conformément aux lois et réglementations nationales et locales relatives à l'installation et à l'utilisation des poêles à bois.

Un installateur qualifié sera également en mesure de vous conseiller correctement sur le conduit de fumée auquel le poêle doit être raccordé. Le raccordement de poêles à bois par des personnes non autorisées est interdit. Dans ce cas, nous ne pouvons pas garantir le bon fonctionnement du WAN-2060. Tenez également compte de la sécurité incendie lors de l'installation. Voir page 47.

- **Le poêle à bois est conçu pour être utilisé comme un chauffage d'appoint et ne doit pas être utilisé en remplacement par exemple de votre système de chauffage central.**
- **Il est admis que le poêle à bois est approprié pour une utilisation périodique. Une utilisation en continu entraînera la diminution de la durée de vie du produit.**
- **Le poêle à bois ne peut en aucun cas être modifié sans accord écrit du fabricant.**



Première utilisation

Après installation, il est important de bien laisser sécher l'habillage de la cheminée. Des parois non séchées peuvent contenir de la suie et d'autres substances qui brûleront lors de l'utilisation du poêle. Ceci augmente également le risque d'apparition de fissures dans le plâtre.



Lorsque vous utilisez le WAN-2060 pour la première fois, la poêle doit être 'rodé'. L'appareil est recouvert d'une couche de peinture résistante à la température qui peut brûler à des températures supérieures à 400 degrés. Cela se produit lors des premières mises à feu, si les températures atteignent 600 degrés Celsius. Par ailleurs ce 'rodage' peut provoquer un dégagement d'odeurs désagréables, mais qui est sans danger. Nous vous conseillons d'allumer le feu pendant au moins 6 heures lors des 4 ou 5 mises à feu sans trop l'alimenter. Veillez à ce que la pièce soit bien ventilée pendant que vous faites un feu. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de hotte aspirante en fonctionnement pendant que vous utilisez le poêle, les hottes aspirantes limitent l'arrivée d'air dont ont besoin les poêles.

Les premiers feux peuvent provoquer l'encrassement de la vitre de la porte du poêle. Cet encrassement peut facilement être enlevé à l'aide d'un chiffon doux lorsque le poêle est froid. Utilisez éventuellement un produit de nettoyage spécial pour les plaques de cuisson céramiques. Ne touchez pas le verre propre avec vos doigts. Les empreintes digitales brûlent sur le verre et ne peuvent ensuite plus être enlevées.

Le cordon dans la porte va prendre la forme du poêle lors des premières utilisations.



Alimentation

Le WAN-2060 ne peut être utilisé qu'avec du bois. Ne mettez jamais plus de 1,3 kg de bois à la fois dans le poêle. Utilisez toujours du bois propre, coupé suffisamment sec. Voir les temps de séchage dans le tableau ci-dessous.

Le bois mouillé ne brûle pas bien et dégage une fumée excessive. En conséquence, la vitre de votre poêle peut devenir noire de suie. Des particules de suie (créosote) peuvent également s'accumuler dans le conduit de cheminée. Ceci augmente le risque de survenue de feu de cheminée.

Le bois frais humide contient environ 50% d'humidité. Après un an de séchage, le bois fendu contient encore 20% d'humidité. Après deux ans de séchage le pourcentage d'humidité descend à une valeur comprise entre 12 et 15%. Le bois sec donne une belle flamme et dégage peu ou pas de fumée. Lors de la combustion vous entendrez le bois craquer. La combustion du bois mouillé provoque un sifflement, beaucoup de fumée et peu de flammes. Vous apprécierez moins votre feu de cheminée et cela diminuera considérablement son efficacité.

Type de bois		temps de séchage
		
Pin, Peuplier	1	année
Tilleul, Saule, Épicéa, Bouleau, Frêne, Aulne	1.5	année
Arbre fruitier, Hêtre	2	année
Chêne	2.5	année

N'utilisez pas de morceaux de bois contenant de la paraffine dans votre poêle. Lorsque la porte est fermée, la chaleur élevée fait fondre la paraffine des morceaux de bois trop rapidement. Les fumées chargées de particules qui en résultent impactent directement le verre de la porte du poêle, brûlent sur le verre et ne peuvent ensuite plus être enlevées.



N'utilisez jamais de bois peint, imprégné, contenant de la colle ou traité de quelque manière que ce soit. De telles fumées sont très nocives pour l'environnement et peuvent encrasser votre poêle. Il est également interdit de brûler des plastiques ou d'autres déchets en raison de la formation de fumée toxique qu'ils dégageraient.



Allumage du poêle

Le poêle chauffe beaucoup lorsqu'il est utilisé et a besoin d'au moins deux heures pour refroidir. Ne touchez donc pas le poêle sans protection pendant l'utilisation et au moins pendant deux heures ensuite. Intervenez toujours avec un gant au niveau du foyer, pour éviter tout risque de brûlure importante.



Vous pouvez ouvrir la porte du poêle à l'aide la poignée fournie séparément. Vous pouvez accrocher la poignée sur la plaque de fermeture qui se trouve entre la porte et le châssis latéral/cadre décoratif. Il est possible de fixer la poignée lâchement ou fermement. Avec la vis M6 fournie.



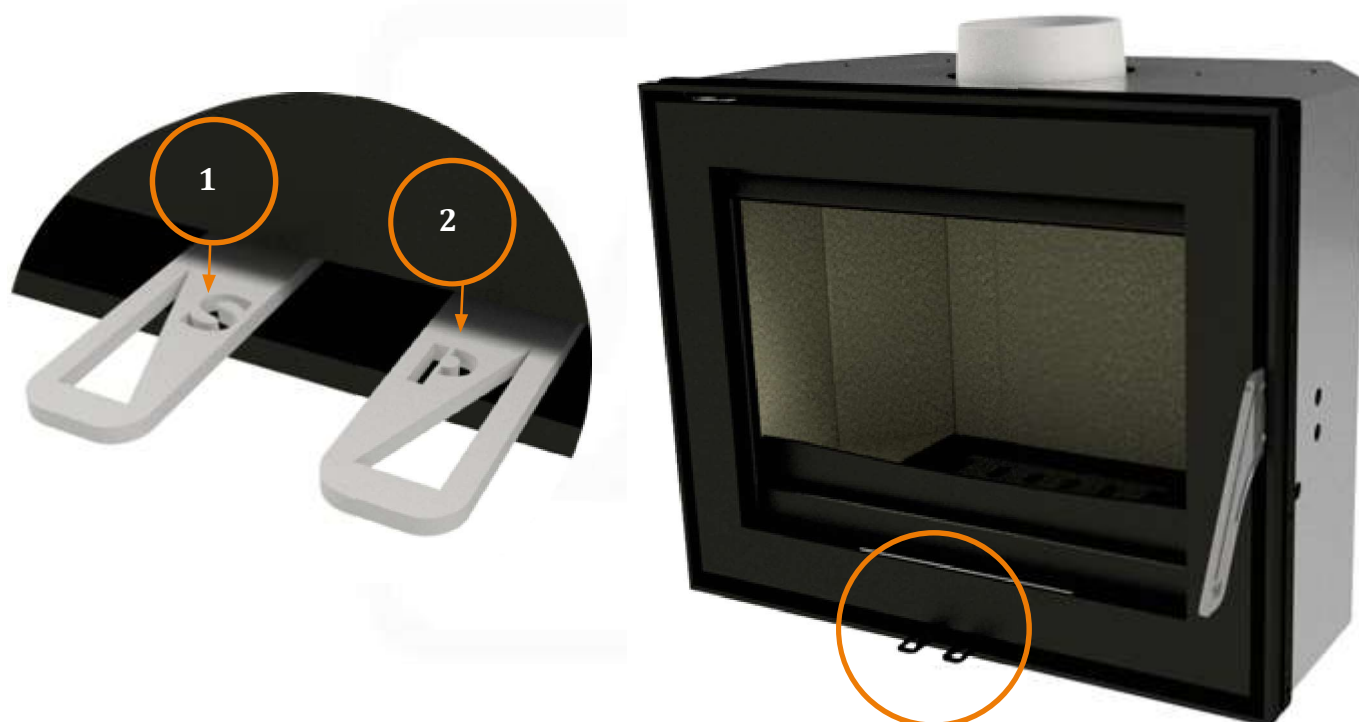
Option 1: lâcher prise.



Option 2: Montage fixe.



Si vous utilisez le poêle pour la première fois, commencez par lire le chapitre 'Première utilisation' en page 38. Avant d'allumer le poêle, nettoyez les éventuelles salissures de la vitre avec par exemple un petit peu de papier de cuisson. Ouvrez complètement l'arrivée d'air en poussant la glissière primaire 2 jusqu'au bout. Faites la même chose avec la glissière d'alimentation en air secondaire 1 avant d'allumer le poêle, faites coulisser les deux dans la position d'ouverture maximale. Ouvrez ensuite la porte et placez quelques morceaux de bois dans le poêle avec quelques morceaux plus petits au-dessus et quelques allume-feux (méthode d'allumage par le haut). Allumez les allume-feux et laissez la porte entrouverte pendant quelques minutes (5-10) pour augmenter l'arrivée d'air et le tirage de la cheminée. Lorsque le feu a bien pris dans le poêle, il est possible de fermer complètement la glissière d'air primaire 2 en la tirant, pour augmenter le rendement. Le poêle à bois fonctionnera alors de manière plus propre et il sera nécessaire de le réalimenter moins souvent.



Lorsque les gros morceaux de bois constitueront un tapis de braises, vous pourrez introduire plus de bois. Essayez de placer le bois dans le feu de façon à ce qu'il soit séparé, de manière à ce que des flammes puissent se développer tout autour. Déverrouillez la porte à l'aide de la poignée séparée pour réalimenter le poêle. Attendez un petit moment avant d'ouvrir complètement la porte. Vous diminuerez ainsi les chances que de la fumée s'échappe dans la pièce.

Il est interdit d'allumer le poêle en utilisant des substances liquides comme de l'essence ou de l'alcool à brûler. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de hotte aspirante dans la pièce où vous utilisez le poêle. Ne touchez jamais les éléments peints lorsque le poêle est chaud.





La méthode de chauffage optimale

Les poêles WANDERS ont été conçus pour fournir un rendement maximal. Un poêle à bois bien alimenté pour atteindre un rendement d'environ 75 à 80 %. Ceci permet d'obtenir une chaleur équivalente avec moins de bois. De plus, un poêle bien alimenté provoque moins d'encrassement. Voici quelques conseils pour apprécier encore plus votre feu de cheminée :

- Utilisez toujours votre poêle avec la porte fermée, ceci permet d'augmenter 8 à 10 fois le rendement. Lorsque la porte est ouverte, la cheminée aspire plus d'air que ce qui est nécessaire à la bonne combustion. Cet air relativement froid refroidit le feu. Ceci empêche également les dommages causés par les projections possibles de particules enflammées, particulièrement en cas d'utilisation de conifères.
- Ne placez jamais plus de 2 morceaux de bois à la fois dans le feu. Le fait de placer beaucoup de bois soudainement agit défavorablement sur la combustion et surcharge l'environnement inutilement.
- Il est conseillé de toujours laisser une couche de 2 à 3 cm de cendres dans le poêle. Ceci a pour effet de protéger la grille mais aussi de provoquer une inflammation et une combustion plus efficace du bois.
- Veillez à ce que la pièce soit bien ventilée lors de l'utilisation de votre poêle. La combustion d'un kilo de bois nécessite un apport de 15 mètres cubes d'air par heure. Ce qui représente donc 45 m³ pour 3 heures. Veillez donc à ce que le poêle puisse toujours aspirer suffisamment d'air pour la combustion. N/A en cas d'aération externe.
- N'utilisez jamais votre hotte aspirante en même temps que votre poêle s'ils se trouvent dans la même pièce.
- Faites attention lorsque vous faites un feu par temps de brouillard ou de vent calme. Il y a moins de tirage dans la cheminée en cas de vent faible. Du fait que la fumée est plus lourde que l'air il se peut que de la fumée revienne dans la pièce. En cas de brouillard, la fumée va se refroidir rapidement en sortant de la cheminée (extérieur), redescendre et causer des nuisances dans votre quartier.
- N'éteignez pas le feu avec de l'eau mais laissez-le s'éteindre. Les matériaux à l'intérieur du foyer peuvent se déformer ou se fissurer suite à de soudaines variations de températures importantes.

Cheminée et conduit d'évacuation des fumées

La cheminée est la partie la plus importante de votre poêle à bois. Une bonne cheminée empêche la fumée d'aller dans la pièce, limite l'encrassement de la vitre et favorise la combustion. Ainsi avant de procéder à l'installation, votre installateur ou un ramoneur agréé, doit vérifier si le conduit de cheminée a un diamètre minimal de 150 mm sur toute la longueur et si le conduit est propre, lisse et étanche.

Que faire en cas de feu de cheminée.

Fermez immédiatement le clapet de fermeture dans la cheminée et tous les conduits d'arrivée d'air. Appelez les pompiers. Après l'extinction, la cheminée et le poêle doivent à nouveau être contrôlés par votre installateur.



Une cheminée avec un bon tirage

L'air chaud monte. C'est ce principe qu'utilisent toutes les cheminées. Ce qui aide, c'est que le vent à l'embouchure de la cheminée 'aspire' également l'air de la cheminée. Par contre, un vent descendant peut parfois avoir un effet contraire, et renvoyer l'air dans la cheminée. En cas de brouillard, de l'air froid relativement lourd peut également contrarier le bon tirage de votre cheminée, de même qu'un long conduit d'évacuation avec une surface rugueuse et beaucoup de courbures. Si le tirage naturel de votre cheminée est mauvais, votre installateur peut vous conseiller à propos de l'utilisation d'un venti-

Entretien

Petit entretien

- Nous vous recommandons de toujours laisser une petite couche de deux à trois centimètres de cendres. De manière à protéger le plaque de combustion. Vous pouvez enlever le surplus de Cendres à l'aide du bac à cendres. Faites attention à ce que les cendres soient bien refroidies avant de les placer dans le bac à déchets. L'utilisation d'un sceau à cendres est recommandé.
- Nettoyez l'extérieur du poêle avec un chiffon doux légèrement humide qui ne peluche pas. N'utilisez pas d'agents nettoyants ou de moyens abrasifs.
- Nettoyez la vitre lorsqu'elle est froide avec un agent nettoyant pour plaques de cuisson en céramique. Ne touchez ensuite plus le verre propre avec vos doigts. Les empreintes digitales brûlent sur le verre.
- Lubrifiez de temps en temps les charnières et la fermeture de la porte.

N'utilisez pas d'agents nettoyants ou de moyens abrasifs agressifs pour entretenir votre poêle.



Mise hors service

- Fermez toutes les portes et arrivées d'air durant la période estivale.
- Placez du sel absorbant dans le poêle si celui-ci se trouve dans une pièce humide.

Entretien annuel

- Faites, pour des raisons de sécurité incendie et d'éventuelle protection incendie, faire un ramonage complet de votre cheminée chaque année par un ramoneur agréé.
- Faites contrôler une fois par an l'étanchéité du conduit d'évacuation des fumées et de l'alimentation en air du système de conduit de fumées.
- Vérifiez une fois par an le fonctionnement des glissières et/ou des clapets.
- Vérifiez chaque années si toutes les étanchéités de la porte et des vitres présentent des traces d'usure.



Sécurité

Avec un poêle à bois WANDERS vous disposez d'une source de chaleur confortable et sûre à la maison. La sécurité incendie commence par la mise en place d'un bon conduit d'évacuation des fumées fonctionnel. Votre installateur doit pour cela tenir compte des prescriptions d'installation mentionnées à partir de la page 46 et au-delà. Pour faire du feu en toute sécurité, les points suivants sont également importants :

- Utilisez toujours votre poêle avec la porte fermée. Cela augmente le rendement et est aussi plus écologique.
- Empêchez les enfants et les personnes dépendantes d'approcher à proximité du poêle lorsque celui-ci est en fonctionnement et ne les laissez pas seuls lorsque le feu est allumé. Utilisez éventuellement un écran de cheminée.
- Ne versez pas ou ne mettez pas de substances et de matériaux inflammables dans le poêle. Ceci peut causer des dommages irréversibles au poêle.
- Si le sol autour du poêle est constitué de matériaux inflammables, utilisez une plaque de sol. La plaque de sol doit avoir des dimensions minimales de : à l'avant de la porte : de 50 cm à partir du poêle. Sur les côtés de la porte : de 30 cm à partir du poêle.
- Ne mettez pas de matériaux inflammables, par exemple des rideaux, des objets en bois (armoires, tableaux), à proximité du poêle ou du conduit d'évacuation des fumées. Respectez une distance minimale de 80 cm à partir du côté du poêle et du conduit d'évacuation des fumées.
- Recouvrez les matériaux inflammables se trouvant à proximité du poêle et qui ne peuvent pas être déplacés avec un placage résistant à la chaleur.
- Ne recouvrez jamais la cheminée avec des matières inflammables (comme du papier peint).
- Tenez compte des points qui sont indiqués dans la rubrique 'Méthode de chauffage optimale', en page 42.
- Faites toujours réparer votre poêle par un installateur agréé et avec des pièces d'origine.



Garantie

WANDERS Metaalproducten B.V. à Netterden propose une garantie de 7 ans pour la construction de votre poêle à bois à compter de la date d'achat, à condition que celui-ci ait été correctement installé et qu'il ait été utilisé conformément aux indications contenues dans ce manuel. La garantie couvre tous les défauts qui peuvent être attribués à des défauts de matériaux et de construction. Vous recevrez dans ces cas des pièces de rechange gratuitement en retour.

La main-d'œuvre et les autres coûts ne sont pas couverts par la garantie. Vous pouvez envoyer les éléments défectueux en franco de port à WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL, Netterden aux Pays-Bas.

Avant de mettre en place le poêle, vous devez contrôler si l'appareil présente des traces de dommages. Dans ce cas vous ne devez pas accepter sa réception, mais contacter votre fournisseur.

Ne sont pas couverts par la garantie : les pannes dues à une mauvaise utilisation ; le non-respect des prescriptions nationales et des prescriptions d'utilisation et d'installation ci-jointes ; toute installation non effectuée par un installateur ou un revendeur agréé par WANDERS ; la négligence de l'appareil et le changement de propriétaire. La garantie ne pourra également pas être appliquée en cas d'utilisation d'un mauvais carburant.

Une période de garantie s'applique de :

3 mois : pièces d'usure, cela comprend les vitres, les intérieurs en béton (sauf les microfissures), les pièces intérieurs en vermiculite (sauf les microfissures), les grilles en fonte, les joints, les dégradations de peinture, par bûche.

2 ans : pièces électronique et contrôle, brûleurs à gaz, contrôle du gaz.

5 ans : pièces mobiles, charnières et serrures en utilisation normale.

WANDERS ne pourra également pas être tenu pour responsable en cas d'apparitions de fissures dans les décorations en plâtre et de décoloration des murs, des plafonds et/ou des grilles consécutivement à l'utilisation de la cheminée. Une décoloration peut se produire en raison de la combustion de particules de poussière dans l'enveloppe de convection. Pour diminuer les risques d'apparition de fissures au niveau des décorations en plâtre et pour limiter les risques de décoloration, nous vous invitons à vous référer aux conseils donnés par l'industrie de foyers d'ambiance s. Votre installateur pourra vous fournir plus d'informations à ce sujet.

Votre revendeur/installateur constitue votre principal interlocuteur en cas de problème.

Pour qu'une réclamation soit traitée par WANDERS, il faut que celle-ci ait été préalablement enregistrée par le revendeur/installateur ou par la compagnie du gaz, complétée par la date d'achat et par une copie du bon de commande. Les réparations n'impliquent pas la prolongation de la période de garantie. Tous les dommages indirects sont exclus.

Indications générales

Le WAN-2060 a été testé conformément à la norme EN 13229 et dispose d'une norme d'extension supplémentaire pour un chauffage optimal et écologique relative aux gaz de combustion. (art. 15a B-Vg. Des BmFWA). Le tuyau d'évacuation des fumées a un diamètre de 150 mm (raccordement

extérieur 146 mm). L'appareil doit exclusivement être installé par un installateur agréé et conformément aux prescriptions d'installation ci-dessous. L'installation doit toujours être effectuée conformément aux législations locale et nationale en vigueur relatives à la mise en place et à l'utilisation des poêles. WANDERS n'accordera aucune garantie si le poêle est installé ou raccordé de manière incomplète ou incorrecte.

Il est interdit d'installer le poêle dans :

- Des galeries et des couloirs publics.
- Des cages d'escaliers, à l'exception des bâtiments n'ayant pas plus de deux logements.
- Dans des espaces où sont traitées des substances hautement inflammables ou explosives.
- Dans des espaces où se trouvent une hotte aspirante ou un système d'aspiration mécanique, sauf si l'alimentation en air est assurée directement depuis l'extérieur, de manière à ce qu'une combustion sans danger soit assurée.

Préparation

Niche d'encastrement

Pour le WAN-2060, les dimensions minimales suivantes doivent être respectées pour pouvoir placer le poêle sans problème dans la niche et pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité.

WAN-2060 avant : 497 x 614 x 360 mm (h x l x p)

Pensez à laisser un espace minimal de 5 mm tout autour du poêle pour compenser l'expansion du poêle. Les dimensions ci-dessus tiennent compte de cet espace.

La partie basse de la niche d'encastrement doit être plate et suffisamment solide pour supporter le poids du poêle. Si ce n'est pas le cas, des mesures appropriées doivent être prises pour remédier à cette situation.

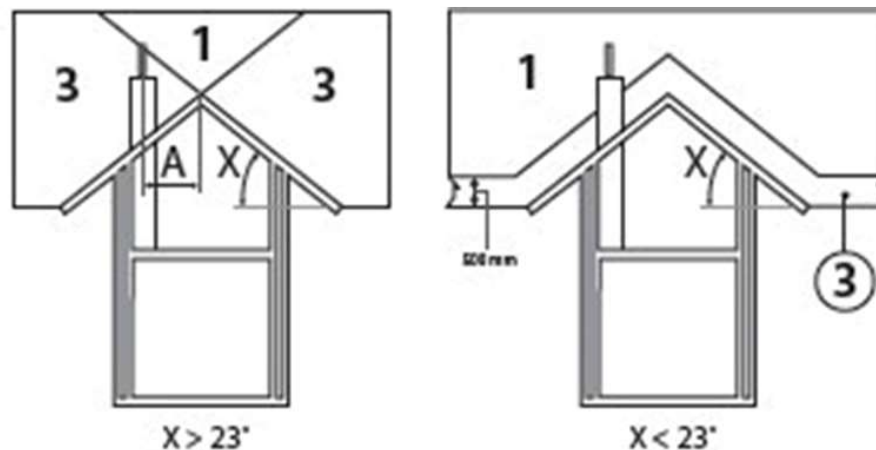
Ventilation dans la cheminée

Nous recommandons, dans la mesure du possible, d'installer une ventilation dans la cheminée. Ces trous de ventilation doivent avoir des dimensions minimales de 400 cm² en bas et de 400 cm² en haut. Ne placez pas les grilles de ventilation supérieures trop proches du plafond.

Le conduit de cheminée

Avant de procéder à la mise en place du poêle, il convient de tenir compte des points suivants :

- Si vous raccordez le poêle à une cheminée existante, celle-ci doit être préalablement nettoyée et contrôlée par une société de ramonage agréée. Les éventuels clapets de fermeture doivent être enlevés.
- L'évacuation des fumées du poêle doit être installée dans le conduit de cheminée sans courbures.
- La dépression dans la cheminée doit être d'au minimum 12 Pa ou 0,12 mbar.
- Le conduit de cheminée doit toujours sortir au niveau de la zone de sortie 1. Voir le schéma.
- Au moment de l'installation, le conduit de cheminée doit être propre et étanche, il doit également ne comporter aucune entrave et avoir un diamètre d'au minimum 150 mm.
- Les éventuelles courbures du conduit de fumées ne doivent pas être supérieures à 45 degrés.
- Vous devez vous assurer que le conduit de cheminée peut évacuer les fumées de combustion suffisamment, correctement et en toute sécurité.



Protection incendie

Pour des raisons de sécurité incendie, il est important de respecter les règles suivantes avant d'installer le poêle.

1. Si le sol autour du poêle est constitué de matériaux inflammables, utilisez une plaque de sol. La plaque de sol doit avoir des dimensions minimales de : à l'avant de la porte : de 50 cm à partir du poêle. Sur les côtés de la porte : de 30 cm à partir du poêle.
2. Gardez une distance minimale de 80 centimètres entre le poêle et des objets inflammables, comme : des rideaux, des objets en bois (armoires et tableaux) et des objets en verre. Gardez la même distance par rapport au conduit de fumées.
3. Les éléments de construction en bois situés dans la plage de rayonnement du poêle (80 centimètres à partir de l'extérieur du poêle) doivent être revêtus d'un revêtement ignifuge.
4. Si le conduit de fumées passe à travers un plafond et/ou un toit constitué de matériaux inflammables, le plafond et le toit doivent être recouverts de 80 centimètres de matériaux ignifuges tout autour. Faites attention aux poutres et aux éventuels conducteurs électriques.
5. Une distance minimale de 50 centimètres doit être respectée entre le poêle et les éléments de construction en acier, porteurs.
6. Protégez tous les matériaux inflammables qui se trouvent dans un rayon de 80 centimètres des ouvertures du poêle. N'utilisez pas pour cela des matériaux inflammables.
7. Ne recouvrez jamais la cheminée avec des matières inflammables (comme du papier peint).
8. Le mur situé derrière le poêle doit être constitué ou isolé par des matériaux ignifuges. Le matériau d'isolation doit pouvoir résister à une température de 700 degrés Celsius et doit avoir une densité de 80 kg/m³.

Installation

Le WAN-2060 a été testé conformément à la norme EN 13229 et dispose d'une norme d'extension supplémentaire pour un chauffage optimal et écologique relative aux gaz de combustion. (art. 15a B-Vg. Des BmFWA). Le poêle peut être raccordé à un conduit de fumées auquel sont reliés plusieurs poêles. Le tuyau d'évacuation des fumées a un diamètre de 150 mm (raccordement extérieur 146 mm).

Alimentation en air

Le feu doit pouvoir recevoir suffisamment d'air frais pour la combustion. Réalisez si nécessaire une ouverture d'arrivée d'air supplémentaire aussi prêt que possible du poêle ; de manière à limiter les courants d'air. L'arrivée d'air dans la pièce doit avoir une surface minimale de 150 cm². La mise en place d'une ouverture d'arrivée d'air supplémentaire est absolument nécessaire si :

- **La pièce est équipée d'un système de récupération de chaleur.**
 - **La pièce est équipée d'un système d'extraction central.**
 - **Une hotte aspirante se trouve dans la même pièce.**
- L'ouverture d'arrivée d'air doit dans ces cas ne pas être fermée. L'ouverture d'arrivée d'air doit pouvoir être refermable si elle passe à travers un mur coupe-feu.**
- Si plusieurs appareils de combustion se trouvent dans la même pièce, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'ouvertures d'air pour garantir la bonne combustion de tous les appareils.**
- Une arrivée d'air externe peut être commandée en option pour ce poêle, voir page 52.**
- Référence de commande OND.SM.1005**

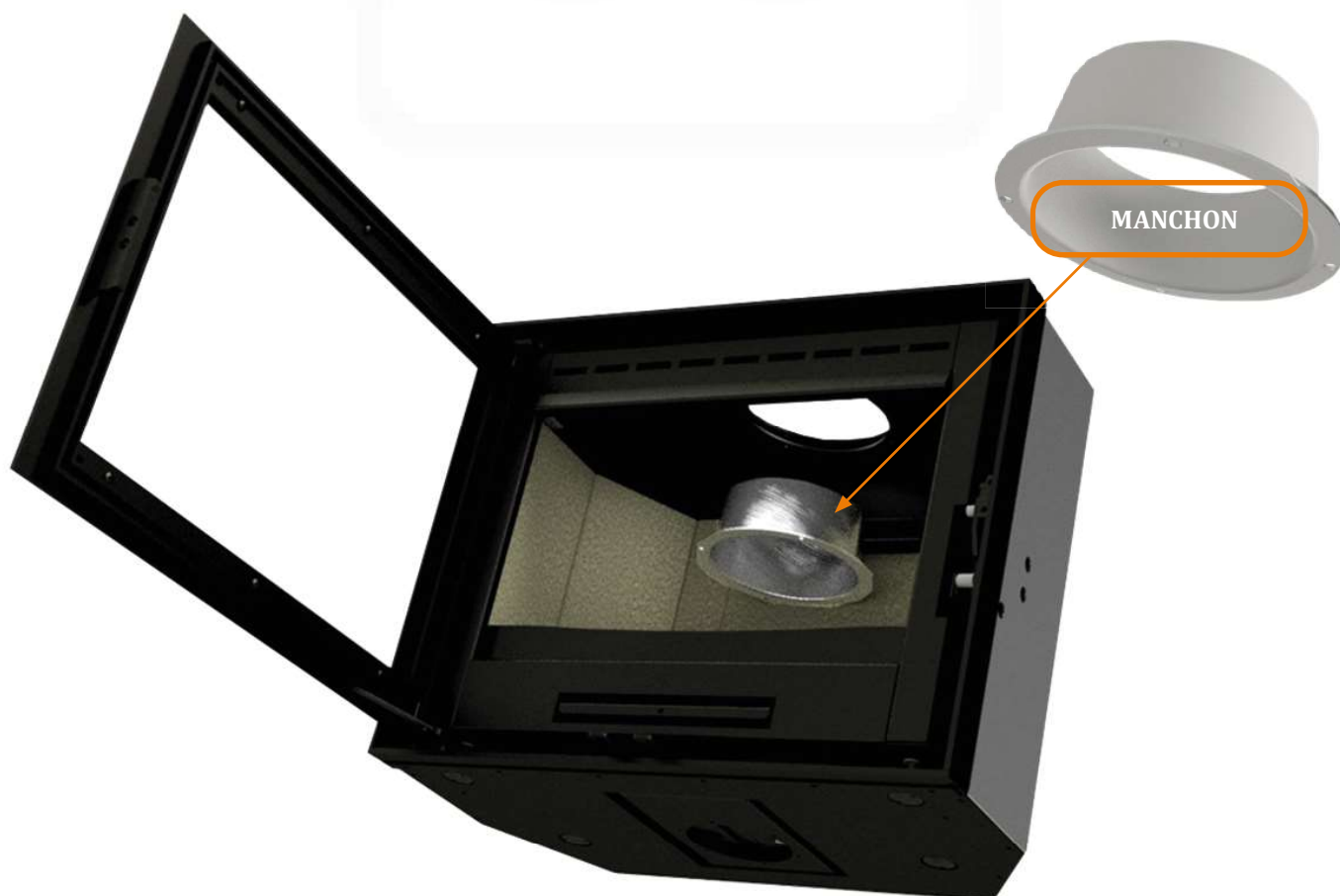
Cadre décoratif et châssis d'encastrement

Veillez vous référer aux instructions fournies avec les différents cadres décoratifs. Faites attention au fait que dans certains cas, et particulièrement pour les modèles d'angle, il est plus facile de monter le cadre décoratif sur le poêle avant de monter le poêle.

Raccordement du poêle

Le WAN-2060 est un poêle encastrable de poids moyen (80 kg). Assurez-vous que le sol sur lequel est placé le poêle est suffisamment solide et plat. Suivez d'abord, avant de procéder au montage du poêle, les indications mentionnées dans le chapitre 'Préparation'. Protégez votre dos et le sol pendant toutes les opérations de montage.

1. Contrôlez l'emballage, est-il endommagé, si oui, signalez-le.
2. Retirez le poêle de sa boîte,
3. Retirez le déflecteur du poêle,
4. Retirez le manchon du poêle en dévissant les 4 vis,
5. Mettez le poêle en place, veillez à ce que le poêle soit précisément placé en dessous du milieu du trou d'évacuation.
6. Reliez le manchon au conduit d'évacuation,
7. Mettez le déflecteur dans le poêle,
8. Montez le cadre décoratif (attention, dans certains cas il est préférable de monter le cadre décoratif préalablement),
9. Votre poêle est prêt pour l'utilisation.

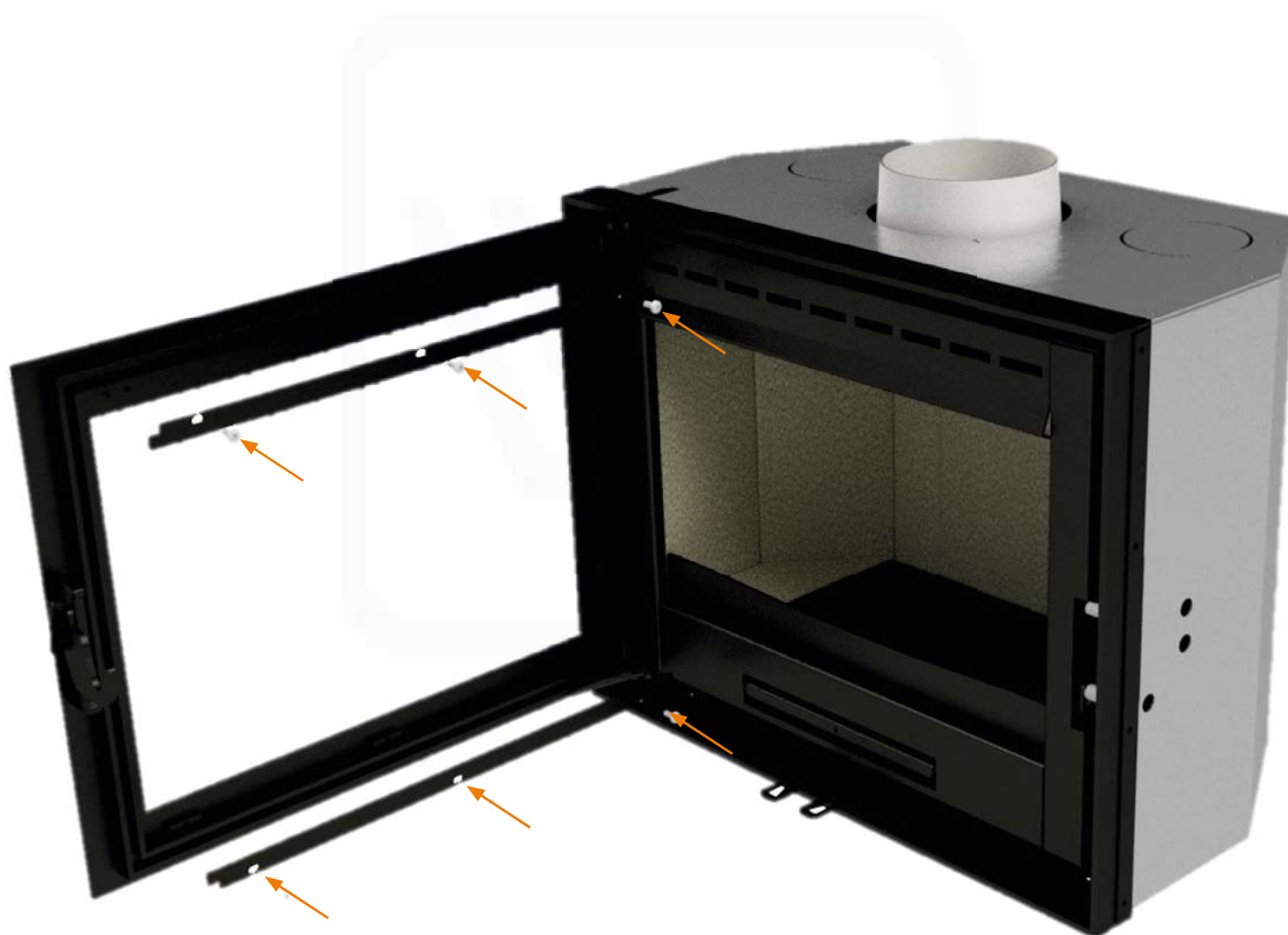




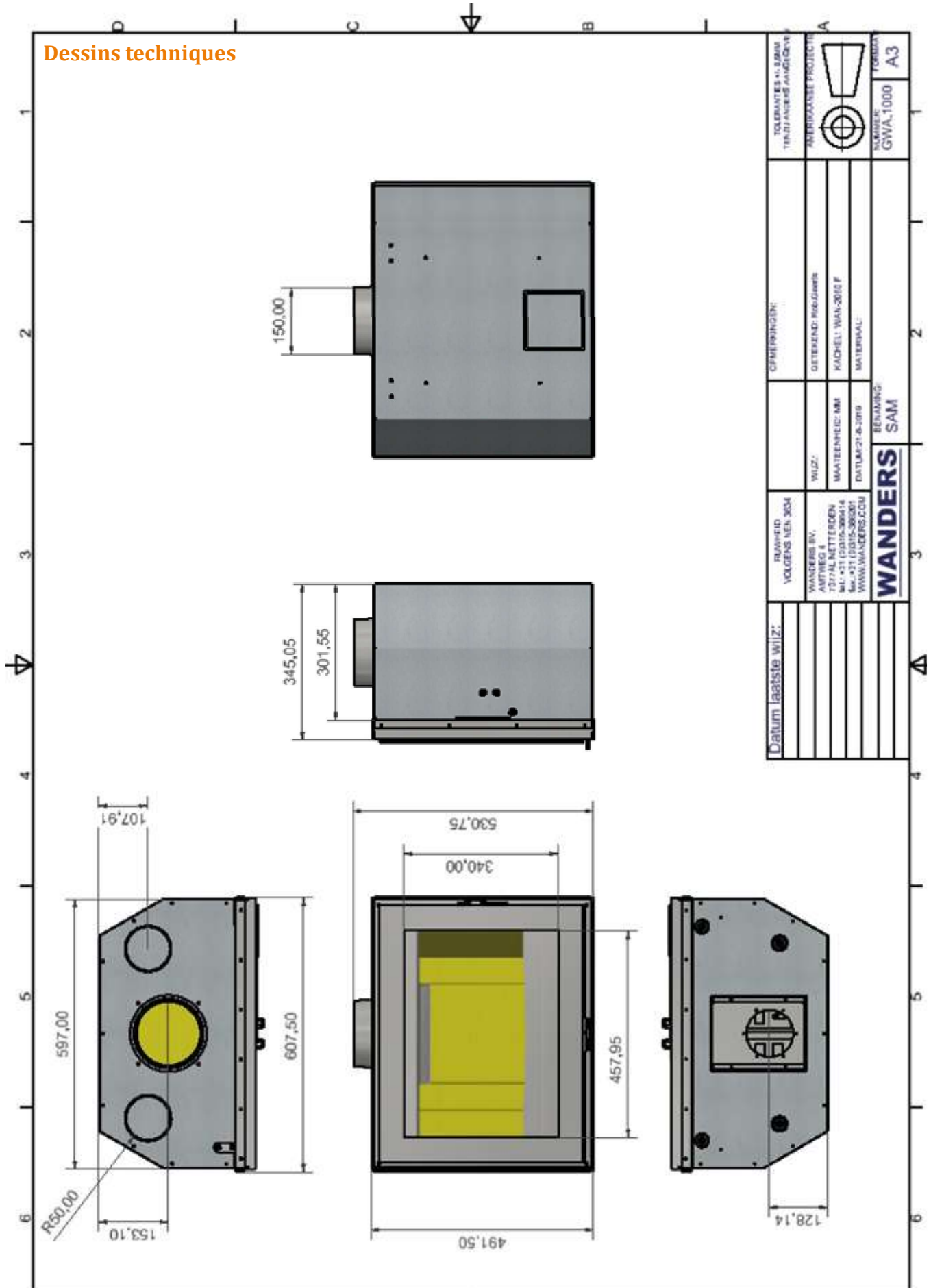
Réparations

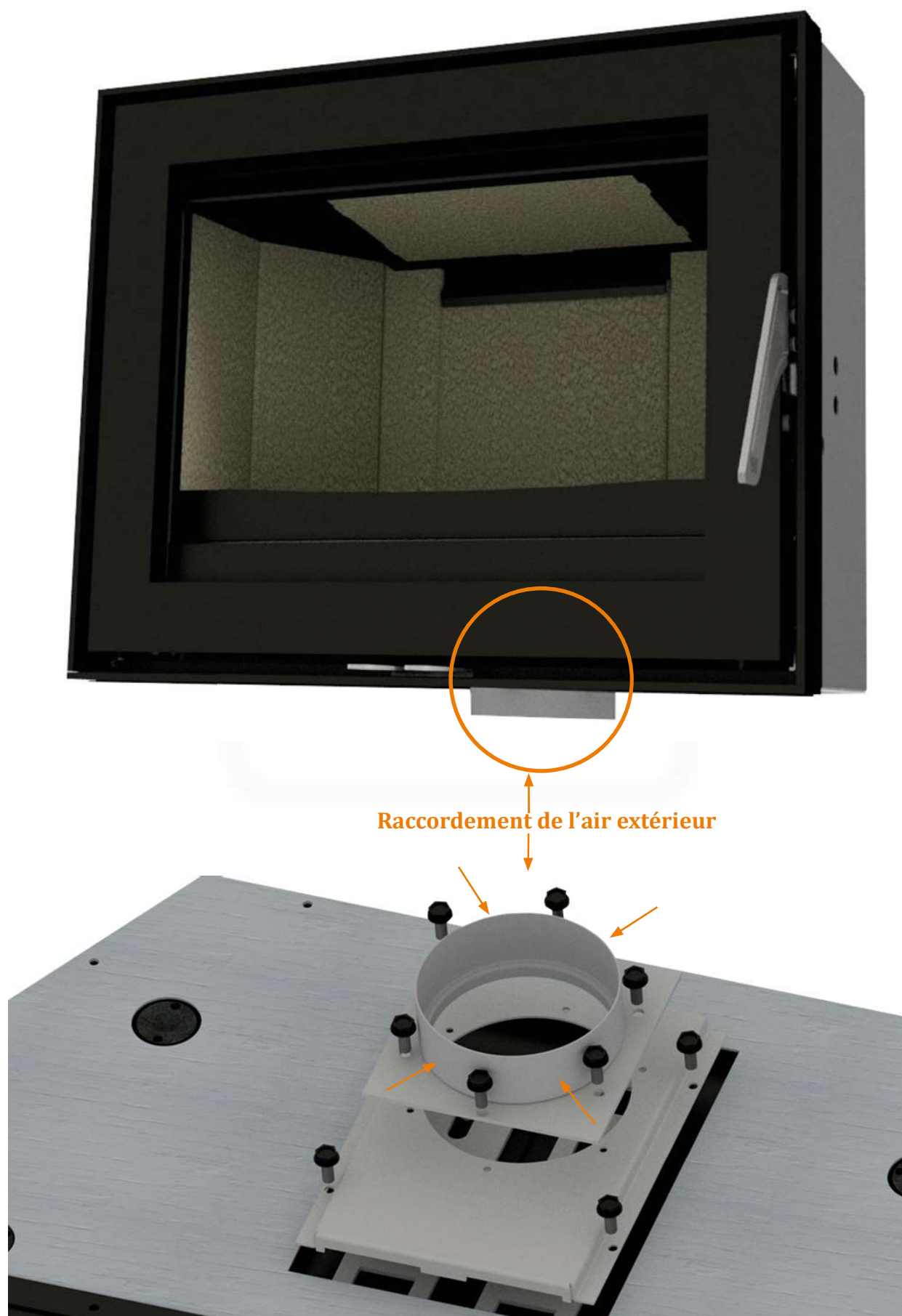
Remplacement de la vitre

- Ouvrez le poêle avec la poignée,
- Dévissez les 2 cadres de fixation du verre, et enlevez-les.
- Enlevez la vitre, attention au fait que celle-ci peut être tranchante si elle est cassée,
- Remplacez si nécessaire le cordon en fibre de verre auto-adhésif (10 x 3 mm)



Dessins techniques





DE Geachte klant,

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Holzofens, der eine komfortable Wärmequelle ist, die Ihnen jahrelang Freude machen wird. Dank seiner einzigartigen Form ist der WAN-2060 von überall im Zimmer zu sehen.

Bei der Entwicklung dieses Holzofens haben wir besonders auf Gebrauchsfreundlichkeit, Betriebssicherheit und Design geachtet.

Der WAN-2060 ist in unserer eigenen Fabrik in Netterden entwickelt, hergestellt und größtenteils handgemacht. Bei der Produktion wurden nur die besten Materialien, die den europäischen Normen entsprechen, eingesetzt. Damit gewährleisten wir eine lange Lebensdauer dieses Holzofens.

Im ersten Teil dieser Gebrauchsanweisung geben wir Ihnen Tipps und Hinweise für die richtige und sichere Benutzung. Im zweiten Teil befinden sich sowohl die Installationsvorschriften als auch die technischen Angaben dieses Ofens. Diese sind vor Allem für den Installateur wichtig.

Vor Gebrauch Ihres Holzofens bitten wir Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und sie dann gut zu bewahren. Ihr Installateur braucht vielleicht diese Anleitung für die jährliche Wartung Ihres Ofens.

Wir wünschen Ihnen viel Wärme mit Ihrem Kauf.



- **Das Gerät darf nicht ohne Glas benutzt werden.**
- **Stellen Sie keinen brennbaren Sachen in die Nähe des Gerätes.**
- **Dieses Gerät ist nicht zu bedienen durch Personen (inklusive Kinder) die Geistlich oder Körperlich nicht dazu fähig sind das Gerät Sicher zu benutzen oder die Anleitung nicht gelesen haben.**
- **Sorgen Sie dafür, dass diese Personen überwacht werden wenn in der Nähe des Gerätes.**
- **Die Benutzung von einem Kaminschirm wird empfohlen, um oben genannte Personen und Kinder zu beschützen.**
- **Dieses Gerät sollte von einem anerkannten Installateur montiert werden. Dabei müssen alle nationalen und örtlichen Vorschriften beachtet werden.**

Ihr WAN-2060 auf einen Blick

Der WAN-2060 ist die Kombination von einer bequemen und effizienten Wärmequelle. Die großen Glasflächen strahlen die Wärme des Ofens direkt in die Umgebung, wodurch Ihr Zimmer schnell gemütlich warm wird. Die eingebaute Rauchgas Stauplatte bewirkt, dass die Rauchgase im Ofen umgeleitet werden und zusammen mit der zusätzlichen Nachverbrennung bedeutet dies, dass die Rauchgase besser verbrennen und dadurch die Umwelt weniger belasten. Mit dem eingebauten Lüftungsschieber können Sie selbst die Zufuhr von Verbrennungsluft einstellen. So können Sie selbst bestimmen, wie stark der Ofen brennt und wie viel Wärme der Ofen abgibt.



Montage und Nutzung

Im Allgemeinen kümmert sich der Händler, wo Sie den Ofen gekauft haben, auch um die Installation. Wenn das nicht der Fall ist, beachten Sie, dass die Installation von einem anerkannten Installateur gemacht wird. Ein anerkannter Installateur kann Ihnen auch den korrekten Rat geben über den Rauchabzugskanal, an welchen der Ofen angeschlossen werden muss. Der Ofen darf nur durch einen anerkannten Installateur und gemäß den beschriebenen Installationsvorschriften montiert werden. Dabei müssen auch die nationalen und örtlichen Gesetze und Vorschriften für Installation und Gebrauch

- **Dieser Holzofen ist als Zusatzheizung geeignet und ist kein Ersatz für Ihre Zentralheizung.**
- **Dieser Holzofen ist nur geeignet für zeitbrand. Dauerbrand schadet dem Ofen und verkürzt die Lebensdauer des Ofens.**
- **Dieser Holzofen darf auf keinerlei Weise geändert werden ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers.**

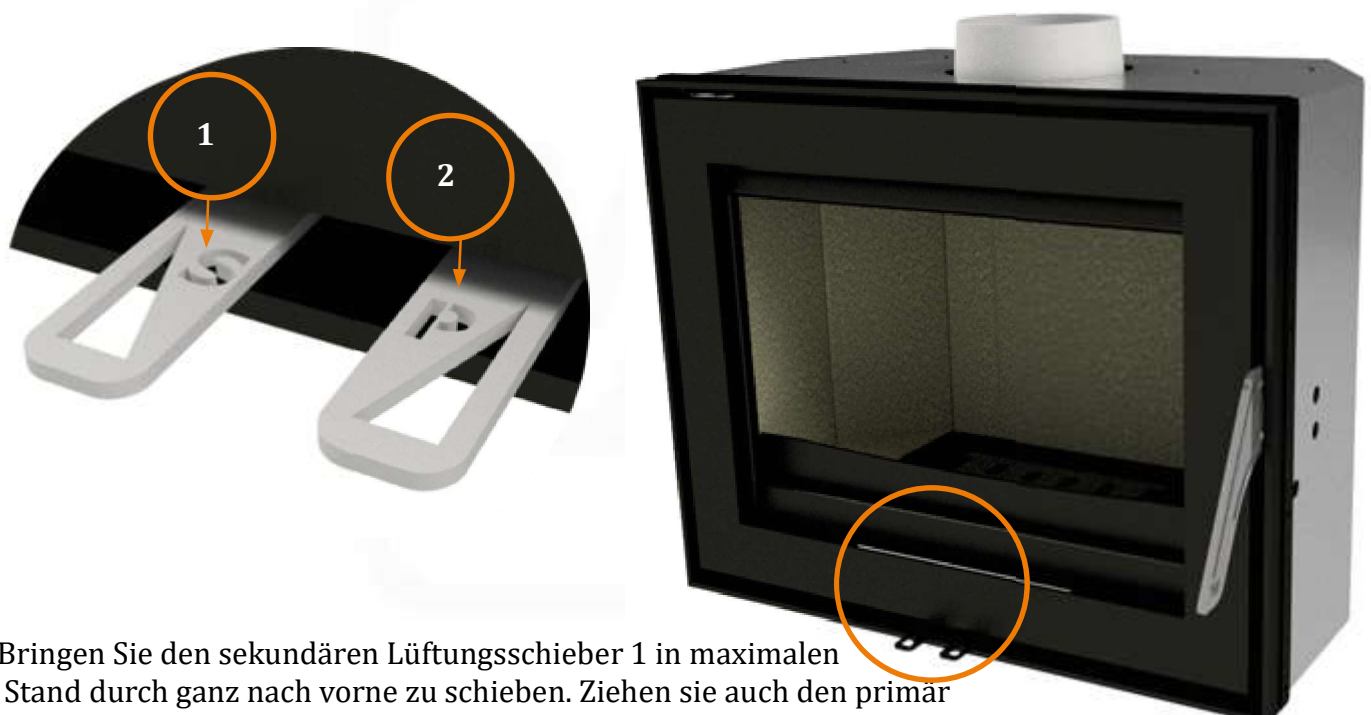


Den Ofen anmachen

Ihren Ofen im Herbst oder Ende des Winters anmachen:

Wenn die Außen- und Raumtemperatur keinen großen Unterschied haben, ist ein guter Kaminabzug eine richtige Herausforderung. Früh im Herbst oder Ende des Winters können Sie für einen guten Abzug sorgen, indem Sie wenig Holz verbrennen und alle Lüftungsöffnungen maximal offen halten. Viel Luftzufuhr fördert eine schnelle Erwärmung und regt einen guten Abzug an. Mit wenig Holz heizen verhindert, dass der Rauch wieder in den Raum strömen kann.

Der Ofen wird beim Anmachen und Heizen sehr heiß und braucht mindestens zwei Stunden, um abzukühlen. Berühren Sie deshalb den Ofen während des Heizens oder bis zwei Stunden danach, nicht ohne Schutz und bedienen Sie den Ofen immer mit Handschuhen, weil Sie sich sonst schwer verbrennen können.



Bringen Sie den sekundären Lüftungsschieber 1 in maximalen Stand durch ganz nach vorne zu schieben. Ziehen sie auch den primär Lüftungsschieber 2 ganz nach vorne. Die Ofentür öffnen und etwas zerknülltes Papier oder Zündwürfel in den Ofen legen und darauf einige kleine Holzstücke. Zünden Sie das Holz an und lassen die Tür einen Spalt für zusätzliche Luftzufuhr offen. Wenn der Ofen richtig brennt, etwa nach fünf Minuten, kann der Tür wieder geschlossen werden. Legen Sie nie mehr als ein Holzzscheite ungefähr 1.3 kg auf einmal in den Ofen. Achten Sie immer darauf, dass der Raum gute Lüftung hat wenn der Ofen brennt. Den primär Luftschieber 2 kann man schließen, wenn der Ofen warm ist. Wenn Sie das Feuer drosseln wollen, schließen Sie dann den sekundären 1 Luftschieber ein wenig.

Achten Sie auf Fingerabdrücke:



- Achten Sie darauf, dass Sie die Scheiben des Ofens nicht mit den Fingern berühren. Fingerabdrücke brennen in das Glas und können danach nicht mehr entfernt werden.
- Es ist verboten, mit flüssigen Stoffen, so wie Benzin und Spiritus, den Ofen anzumachen.
- Vermeiden Sie, dass im gleichen Raum in welchem der Ofen steht, eine Abzugshaube

Verfärbung von Wänden, Decken und Roste:



Durch Heizen des Ofens, können Wände, Decken und Roste sich verfärben. Das kommt daher, dass Staubteilchen im Konvektionsmantel verbrennen.

Das ist ein natürlicher Vorgang, wofür WANDERS nicht verantwortlich ist. Um Verfärbung zu minimalisieren, verweisen wir Sie auf den Rat der von der Branche der Kaminöfen gegeben wird. Ihr Installateur kann Sie dabei beraten.

Das erste Mal Heizen

Wenn Sie den Wan-2060 das erste Mal in Gebrauch nehmen, muss der Ofen „eingebraunt“ werden. Das Gerät ist mit einer hitzebeständigen Lackschicht versehen, die bei Temperaturen von mehr als 400° Celsius in den Ofen einbrennt. Wenn Sie die ersten paar male heizen, wird die Temperaturen auf mehr als 600° Celsius steigen. Dieses „Einbrennen“ kann einen unangenehmen Geruch mit sich bringen, der aber unschädlich ist. Wir raten Ihnen, den Ofen die ersten 4 bis 6 mal mindestens 6 Stunden mit nicht zu viel Heizmaterial brennen zu lassen. Während des Heizens muss gut gelüftet werden. Vermeiden Sie, während Sie heizen, im selben Raum eine Abzugshaube zu benutzen. Eine Abzugshaube zieht Verbrennungsluft, die der Ofen braucht, weg.

Während des Einbrennens kann sich ein Belag auf Scheiben und Ofentür bilden. Dieser Belag kann ganz einfach mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, wenn der Ofen wieder kalt ist. Sie können auch spezielles Reinigungsmittel für keramische Kochplatten benutzen. Berühren Sie die Scheiben, nach dem Reinigen, nicht mehr. Fingerabdrücke brennen in das Glas und lassen sich nicht mehr entfernen.

Neubauwohnung oder vor kurzem renoviert?

Warten Sie sechs Wochen mit heizen in einer Neubauwohnung, die vor kurzem fertig gestellt wurde, oder einem Raum der stark renoviert wurde.

In den Wänden und Decken befinden sich noch Gase, Weichmacher und Feuchtigkeit von den Stuck- und Malerarbeiten. Durch die warmen Luftströme können sich die vielen Staubteilchen im Raum verfärben und sich auf Wände und Decken festsetzen.

Auch die noch vorhandene Feuchtigkeit in Wänden und Decken erwärmt sich und kann gelbe Flecken verursachen.

Heizmaterial

Holzarten und Lagerung

Alle Arten sauberes, gespaltetes und trockenes Holz können als Heizmaterial gebraucht werden. Harte Holzarten, sowie Eiche, Buche und Birke brennen langsam, geben viel Wärme ab und bilden leicht Holzkohle. Weichere Holzarten, sowie Kiefer, Tanne und Pappel erzeugen mehr Flammen aber weniger Wärme und weniger Holzkohle. Holz wird am besten an einer windigen Stelle, aber gut vom Regen geschützt, gelagert. So trocknet das Holz auf natürliche Art. Stapeln Sie die Holzblöcke auf einer alten Palette oder auf einem Rost. So kann das Holz auch von unten trocknen und bleiben die untersten Holzblöcke trocken.

Holzart		Trocknungszeit
		
Kiefer, Pappel	1	Jahre
Linde, Weide, Tanne, Birke, Esche, Erle	1.5	Jahre
Obstbäume, Buche	2	Jahre
Eiche	2.5	Jahre

Der Wan-2060 kann nur mit Holz beheizt werden. Legen Sie nie mehr als 1,3 Kg Heizmaterial in den Ofen. Benutzen Sie immer sauberes, gespaltenes Holz, welches ausreichend trocken ist. Die Trocknungszeiten sehen Sie in der Tabelle oben. Feuchtes Holz brennt schlecht und erzeugt übermäßig viel Rauch. Dadurch können die Scheiben des Ofens vom Ruß schwarz werden. Ruß kann sich auch im Rauchabzug Kanal festsetzen, was die Möglichkeit auf einen Schornsteinbrand erhöht. Frisches feuchtes Holz enthält noch ungefähr 50% Feuchtigkeit.

Nach einer Trocknungszeit von einem Jahr, enthält gespaltetes Holz noch 20% Feuchtigkeit. Nach zwei Jahren Trocknung ist der Feuchtigkeitsgehalt auf 12 bis 15% gesunken. Trockenes Holz gibt eine schöne Flamme und so gut wie kein Rauch ab. Während des Verbrennens kann man das Holz prasseln hören. Feuchtes Holz erzeugt ein zischendes Geräusch, viel Rauch und eine kleine Flamme. Die Freude am Heizen und die Nutzleistung werden stark beeinträchtigt.

Benutzen Sie in Ihrem Ofen keine Holzblöcke, die Paraffin enthalten. Wenn die Ofentür geschlossen ist schmilzt das Paraffin zu schnell aus den Holzblöcken. Die verschmutzten Rauchgase, die dadurch entstehen, bilden einen Niederschlag auf der Scheibe der Ofentür, brennen ins Glas und können dann nicht mehr entfernt werden.



Benutzen Sie kein gestrichenes, imprägniertes, verleimtes oder anderweitig bearbeitetes Holz. Die Rauchgase sind sehr schädlich für die Umwelt und können Ihren Ofen antasten. Es ist auch verboten darin Plastik oder anderen Abfall, wegen der giftigen Rauchentwicklung, zu verbrennen.



Die optimale Art zu Heizen

Die Öfen von WANDERS sind so entworfen, dass Sie die beste Nutzleistung erzeugen. Ein gut beheizter Holzofen kann eine Nutzleistung von etwa 76% erreichen. Dadurch verbrauchen Sie weniger Holz, um genauso viel Wärme zu erzeugen. Darüber hinaus verursacht ein gut beheizter

Ofen weniger Verschmutzung durch Rauch. Hier einige Tipps für viel Freude am Heizen:

Heizen Sie Ihren Ofen immer mit geschlossener Ofentür. Dadurch liegt die Nutzleistung 8- bis 10-mal höher. Wenn die Ofentür auf ist, saugt der Kamin mehr Luft an als für eine gute Verbrennung nötig ist. Die kalte Luft kühlt auch das Feuer. Gleichzeitig wird auch Feuerschaden durch herausprühende Funken, vor allem bei Nadelholz, vermieden.

Legen Sie nie mehr als 2 Holzscheite (ca. 1,3 kg) auf das Feuer. Viel Heizmaterial verhindert eine effiziente Verbrennung und belastet unnötig die Umwelt. Lüften Sie gut den Raum, wenn Sie heizen. Ein prasselndes Holzfeuer hat einen minimalen Verbrauch von 25 Kubikmeter Luft pro Stunde. Machen Sie nie eine Abzugshaube an, wenn im gleichen Raum ein Ofen brennt. Vorsicht bei windstillem und nebligem Wetter. Bei windstillem Wetter gibt es beinahe keinen Zug im Kamin. Weil Rauch schwerer ist als Luft, ist es möglich, dass der Rauch in den Raum strömt. Bei Nebel kühlt der Rauch aus dem Schornstein sehr schnell ab und fällt, womit er in der Umgebung störend sein kann. Löschen Sie nie das Feuer mit Wasser, sondern lassen es von selbst ausgehen. Die Materialien im Ofen können sich sonst durch den plötzlichen Temperaturunterschied verformen oder reißen.

Schornstein und Rauchkanal

Was tun, wenn es einen Schornsteinbrand gibt?

Bei einem Schornsteinbrand müssen Sie sofort das Ventil im Schornstein und alle andere Luftzufuhrkanäle schließen. Die Feuerwehr anrufen. Nach dem Löschen muss der Schornstein und der Ofen von ihrem Installateur überprüft und neu zugelassen werden.

Der Schornstein ist der wichtigste Teil Ihres Holzofens;

Der korrekte Schornstein verhindert, dass Rauch in den Raum strömt, sich ein Belag auf der Scheibe bildet und schlechte Verbrennung. Bevor Sie den Ofen montieren, muss Ihr Händler oder ein anerkannter Schornsteinfeger den Schornsteinkanal über die ganze Länge kontrollieren, ob er mindestens einen Durchmesser von 150 Millimeter hat und ob der Kanal sauber, glatt und dicht ist. Schornstein mit gutem Zug.

Warme Luft will steigen. Auf diesem Prinzip funktioniert jeder Schornstein. Was dabei hilft, ist dass der Wind auch noch die Luft von der Schornsteinausmündung „wegsaugt“. Manchmal kann aber ein Fallwind die umgekehrte Wirkung haben und die Luft in den Schornstein blasen. So kann auch eine schwere Nebelluft den guten Zug im Schornstein hemmen. Auch ein zu langer Rauchkanal mit rauer Oberfläche und zu vielen Biegungen ergibt diese Wirkung. Bei einem schlechten Zug kann Sie der Installateur über den Gebrauch eines Ventilators im Rauchkanal aufklären.

Wartung

Kleine Wartung

Wir raten Ihnen, eine zwei bis drei Zentimeter dicke Schicht Asche liegen zu lassen. Dies gewährt einen Schutz für die Feuerstelle. Entfernen Sie Täglich die abgekühlte Asche aus dem Aschekasten. Wir raten Ihnen einen Ascheeimer zu benutzen. Ein sauberer/leerer Aschekasten ist deshalb so wichtig, weil auch durch den Aschekasten Verbrennungsluft angesaugt wird. Den Rost im Kaminofen mit einer weichen Bürste abfegen. Reinigen Sie den Ofen an der Außenseite mit einem feuchten, nicht fußelndem, Tuch. Benutzen Sie nur milde Putz- oder Scheuermittel. Reinigen Sie die kalten Scheiben mit einem Putzmittel für Keramik Kochplatten. Berühren Sie dann das gereinigte Glas nicht mehr mit Ihren Fingern. Fingerabdrücke brennen ins Glas. Schmieren Sie ab und zu die Scharniere der Ofentür. Benutzen Sie keine beißenden Putz- und Scheuermittel im Ihren Ofen zu pflegen.

Jährliche Wartung

Mit Bezug auf Brandschutz und eventuell einer Brandschutzversicherung, müssen Sie den Schornstein jährlich durch einen anerkannten Schornsteinfeger fegen lassen. Lassen Sie jährlich den Rauchgasabzug und die Verbrennungsluftzufuhr des doppelwandigen Rauchkanalsystems auf Undurchlässigkeit prüfen. Lassen Sie jährlich die Funktion der Schieber und/oder Klappen kontrollieren. Lassen Sie jährlich alle Dichtungen von Türen und Glasscheiben auf Verschleißerscheinungen prüfen.

Außer Betrieb nehmen

Schließen Sie die Tür und Luftzufuhr im Sommer. Legen Sie Feuchtigkeitsabsorbierendes Salz in den Ofen, wenn dieser in einem feuchten Raum steht.



Sicherheit

Der Brandschutz fängt schon bei der korrekten Montage und einem gut funktionierendem Rauchgasabzug an. Ihr Installateur muss sich deshalb an die Montagevorschriften, sowie auf Seite 62 und folgende Seiten beschrieben, halten. Für sicheres Heizen sind auch folgende Punkte wichtig:

- Beheizen Sie den Ofen so viel wie möglich mit geschlossener Tür. Dadurch wird die Nutzleistung erhöht und es ist auch besser für die Umwelt.
- Verhindern Sie, dass kleine Kinder oder hilfsbedürftige Personen in die Nähe des Ofens kommen und lassen Sie sie nicht allein, wenn der Ofen brennt. Benutzen Sie eventuell einen Kaminvorsatz.
- Gießen oder legen Sie keine brennbaren Materialien außer Holz in den Ofen. Dadurch kann der Ofen unwiderruflich beschädigt werden.
- Wenn der Boden um den Ofen herum aus brennbarem Material ist, benutzen Sie dann eine feuerfeste Bodenplatte. Die Bodenplatte muss mindestens eine Größe von:
 - A. an der Vorderseite der Tür: 50 cm ab Außenseite des Ofens
 - B. an den Seiten: 30 cm Außenseite des ab Ofens
- Bringen Sie keine brennbare Materiale, zum Beispiel Gardinen, Holzgegenstände (Schränke, Gemälde) in der Nähe des Ofens oder des Rauchkanals an. Halten Sie mindestens einen Abstand von 80 cm, gemessen ab der Außenseite des Ofens und des Kamins, ein.
- Bekleiden Sie nie den Kamin mit brennbarem Material (z.B. Tapete).
- Beachten Sie die Punkte die unter dem Abschnitt „Optimale Art des Heizens“ auf Seite 58 beschrieben sind.
- Lassen Sie den Ofen nur durch einen anerkannten Installateur mit originalen Ersatzteilen reparieren.





Garantie

Die Produkte von Wanders fires & stoves werden seit 1969 mit den höchsten Qualitätsanforderungen in den Niederlanden hergestellt. Jeder Kaminofen wird während des Produktionsprozesses gründlich geprüft. Beim Verlassen unseres Werks in Netterden findet eine gründliche Endkontrolle statt. Trotzdem kann es vorkommen, dass mit Ihrem Ofen etwas nicht stimmt.

In diesen Fällen gilt folgende Gewährleistungsrichtlinie:

1. Verschleißteile:

Folgende (Verschleiß-)Teile haben eine Garantie von bis zu 3 Monaten nach Auslieferung.

- Glas
- Innenräume aus Beton (außer Haarrisse)
- Vermiculite-Liner (außer Haarrisse) Gusseisen-Gitter
- Dichtungsschnur.
- Beschädigung des Lacks
- Holz-Sets

2. Elektronische und gasförmige Komponenten:

Die elektronischen Komponenten und die Steuerung sowie die Gasbrenner und die Gassteuerung haben eine Garantiezeit von 2 Jahren.

3. Bewegliche Teile:

Die Scharniere und Verschlüsse haben eine Garantiezeit von 5 Jahren bei normalem Gebrauch.

4. Strukturelle Teile:

Auf den Stahl- oder Gusskörper des Ofens haben Sie bei normalem Gebrauch eine Garantie von 7 Jahren.

5. Lieferung von Ersatzteilen:

Wanders garantiert die Lieferung von Ersatzteilen bis mindestens 10 Jahre nach der letzten Produktionsserie des jeweiligen Ofens.

Unter diese Garantie fallen alle Mängel, die auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. In diesen Fällen erhalten Sie gratis neue Ersatzteile. Der Arbeitslohn und andere Kosten fallen nicht unter die Garantie. Fehlerhafte Teile können Sie an WANDERS Metaalproducten B.V. Amtweg 4, 7077 AL Netterden (NL) schicken.

Vor Montage des Ofens müssen Sie kontrollieren, ob das Gerät keine sichtbaren Schäden aufweist. In dem Fall müssen Sie das Gerät nicht akzeptieren, müssen aber mit Ihrem Lieferanten Kontakt aufnehmen. Nicht unter die Garantie fallen: Störungen, die durch nicht sachgemäßen Gebrauch entstanden sind; nicht strikte Befolgung der Installations- und Bedienungsvorschriften; Montage durch einen nicht von WANDERS anerkannten Installateur; Vernachlässigung des Ofens und bei einem Wechsel des Besitzers.

Die Garantie verfällt auch, wenn verkehrtes Heizmaterial benutzt wurde. Wanders ist nicht verantwortlich für eventuelle Risse im Fein putz und Verfärbungen der Wände, Decken und/oder Roste nach Heizen des Ofens. Verfärbungen können entstehen, weil Staubteilchen im Konvektionsmantel verbrennen. Um eventuelle Risse im Fein putz und Verfärbungen zu minimalisieren, verweisen Sie auf den Rat der von der Branche für Kaminöfen gegeben wird. Ihr Installateur kann Sie darüber informieren. Reklamationen werden erst dann behandelt, wenn die erkaufsfirma/der Installateur eine Reklamation, zusammen mit einer Kopie des Kassenzettels mit Kaufdatum, eingereicht hat. Reparaturen berechtigen nicht zu einer Verlängerung der Garantie. Alle Folgeschäden sind ausgeschlossen.

Montagevorschriften

Der Wan-2060 ist gemäß der internationalen Norm EN 13229 und außerdem gemäß einer zusätzlichen Norm für optimales Umwelt-freundliches Heizen bezüglich Rauchgas Ausstoß (Art. 15a B-Vg des BmfWA) geprüft. Der Ofen kann an einen Rauchkanal mit mehreren Öfen angeschlossen werden. Das Rohr des Rauchgasabzugs hat einen Durchmesser von 150 Millimeter.

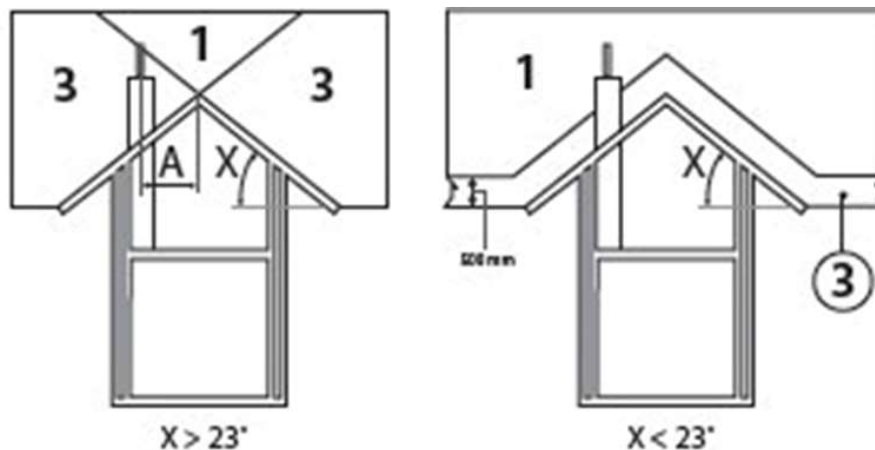
- Der Ofen darf nur durch einen anerkannten Installateur und gemäß den unten beschriebenen Installationsvorschriften montiert werden.
- Dabei müssen auch die nationalen und örtlichen Gesetze und Vorschriften für Installation und Gebrauch von Holzöfen beachtet werden.
- WANDERS bietet keine Garantie bei unvollständig oder nichtkorrekt angeschlossenem oder installiertem WAN-2060.

Der Ofen darf nicht montiert werden in:

Allgemein zugängliche Galerien und Gänge Treppenhäuser, außer in Gebäuden mit nur zwei Stockwerken In Räumen, in welchen leicht entflammbare oder explosive Stoffe verarbeitet werden. In Räumen in welchen sich eine Abzugshaube oder ein mechanisches Absaugsystem befindet, außer dann, wenn die Luftzufuhr direkt von außen geholt wird sodass die Verbrennung ohne Gefahr geschehen kann.

Vorbereitung Der Rauchabzugskanal:

Bevor der Ofen montiert werden kann, müssen folgende Punkte beachtet werden: Wenn der Ofen an einen schon bestehenden Rauchabzug angeschlossen werden soll, dann muss dieser erst durch einen anerkannten Schornsteinfeger fachkundig gefegt und kontrolliert werden. Eventuell vorhandene Ventile müssen entfernt werden. Der Rauchgasabzug des Ofens muss ohne Umwege direkt an den Rauchgaszugskanal angeschlossen werden. Der Unterdruck im Rauchabzugskanal muss mindestens 12 Pa oder 0,12 mbar betragen. Der Rauchabzugskanal muss immer in 1 ausmünden. Siehe untenstehende Skizzen.



Der Schornsteinkanal muss bei der Montage sauber und ohne Behinderung einen Durchmesser von 150 mm haben. Eventuelle Biegungen im Rauchabzugskanal dürfen nicht mehr als 45 Grad betragen. Sie müssen sicher stellen, dass der Rauchabzugskanal die Rauchgase gut genug und auf sichere Weise abziehen kann. Für die Berechnung des Rauchgasabzugkanals finden Sie die Werte unter den Technischen Angaben auf Seite 69.

Brandschutzvorrichtung

Im Zusammenhang mit Brandschutz ist es wichtig, dass Sie die unten erwähnten Vorschriften beachten, bevor der Ofen montiert wird.

Der Ofen darf nur an eine nicht brennbare Wand gehängt werden.

Wenn der Fußboden um den Ofen herum aus brennbarem Material ist, benutzen Sie dann eine feuerfeste Bodenplatte. Die Bodenplatte muss mindestens eine Größe von:

- A. an der Vorderseite der Tür: 50 cm ab Außenseite des Ofens
- B. an den Seiten: 30 cm Außenseite des ab Ofens

Halten Sie mindestens 80 cm Abstand zwischen Ofen und brennbaren Materialien ein.

Denken Sie dabei an Gardinen, Gegenstände aus Holz (Schränke und Gemälde) und Glasgegenstände. Halten Sie den gleichen Abstand vom Rauchabzugskanal ein. Hölzerne Konstruktion, die innerhalb des 100 cm Bereichs des Ofens sind, müssen mit feuerfestem Material verkleidet werden. Wenn der Rauchgasabzug durch die Decke und/oder das Dach führt welche aus brennbarem Material bestehen, müssen diese rundum + 80 cm mit feuerfestem Material bekleidet werden. Achten Sie hierbei auf Zwischenbalken und eventuell elektrische Leitungen. Zwischen Ofen und tragenden Konstruktionsteilen aus Stahl muss mindestens ein Abstand von 50 cm (rundum) eingehalten werden. Schützen Sie alle brennbare Materialien die sich in einem Strahl von 100 Zentimeter der Ofentür befinden. Nehmen Sie dazu feuerfeste Materialien.

Bekleiden Sie den Kamin nie mit brennbarem Material (wie z.B. Tapete)

Die Wand hinter dem Kamin muss aus feuerfestem Material sein oder muss damit isoliert werden. Das Isolationsmaterial muss eine Temperatur von 700 Grad Celsius vertragen können und eine Dichte von, 80 Kg/m³ haben. Angaben über Isolationsmaterial finden Sie in der Tabelle auf Seite 69. Vermeiden Sie Wärmedurchschlag bei der Montage. Die Wärme, die der Ofen ausstrahlt, kann durch die Wand ziehen. Dies kann sogar Brand auf der anderen Seite der Wand verursachen. Verhindern Sie dies!

Installation

Der Wan-2060 ist gemäß der internationalen Norm EN 13229 und außerdem gemäß einer zusätzlichen Norm für optimales umweltfreundliches Heizen bezüglich Rauchgasausstoß (Art. 15a B-Vg des Bmfla) geprüft. Der Ofen kann an einen Rauchkanal mit mehreren Öfen angeschlossen werden. Das Rohr des Rauchgasabzugs hat einen Durchmesser von 150 Millimeter.

Zufuhr von Verbrennungsluft:

Dem Ofen muss immer genügend frische Verbrennungsluft zugeführt werden. Wenn nötig, machen Sie eine zusätzliche Öffnung für Luftzufuhr so nah wie möglich bei dem Ofen. Dadurch vermeiden Sie Zugluft. Eine zusätzliche Luftzufuhr ist unbedingt erforderlich, wenn:

- Der Raum ein System zur Wärmerückgewinnung hat
- Der Raum ein zentrales Absaugsystem hat
- Eine Abzug Haube sich im gleichen Raum befindet

Die Öffnung der Luftzufuhr muss zu schließen sein, wenn Sie durch eine feuerbeständige Wand führt. Wenn mehrere Öfen im gleichen Raum stehen, müssen genügend Lüftungsöffnungen anwesend sein, sodass sorgloses Heizen gewährleistet wird.

Externe Luftzufuhr (optional):

Das Rohr für den externen Luftanschluss hat einen Durchmesser von 100 mm. Die Luftzufuhr kann mit einem Anschluss an der Unterseite des Gerätes angebracht werden. Wenn die Luftzufuhr durch eine Brandmauer geführt ist, muss das Rohr mit einem Ventil zu schließen sein. Wenn das Rohr, einschließlich einer Biegung von.

Anschluss des Ofens:

Der Wan-2060 ist ein schwerer Holzofen. Das Modell wiegt, einschließlich 2 Meter Rauchgasabzugrohr, 150 Kg. Vergewissern Sie sich, dass der Boden, worauf der Ofen montiert wird, das Gewicht problemlos tragen kann. Bevor Sie den Ofen montieren, befolgen Sie erst die Anweisungen aus dem vorigen Kapitel „Vorbereitung“. Schützen Sie Ihren Rücken und den Fußboden während der ganzen Montage.





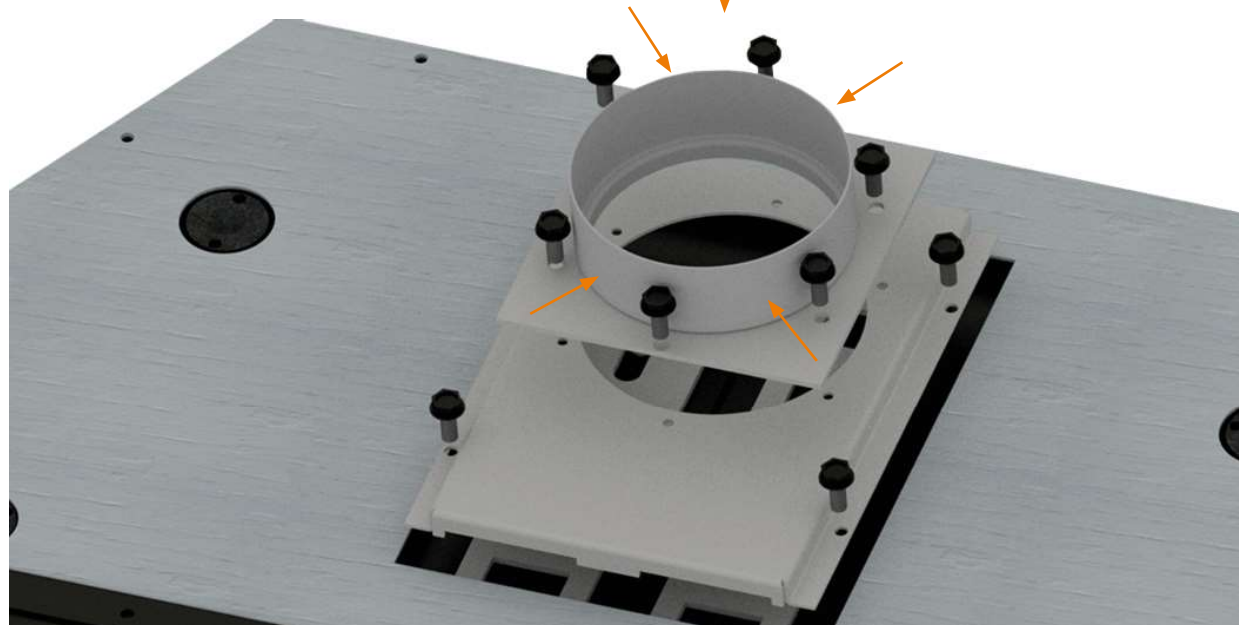
Reparaturen:

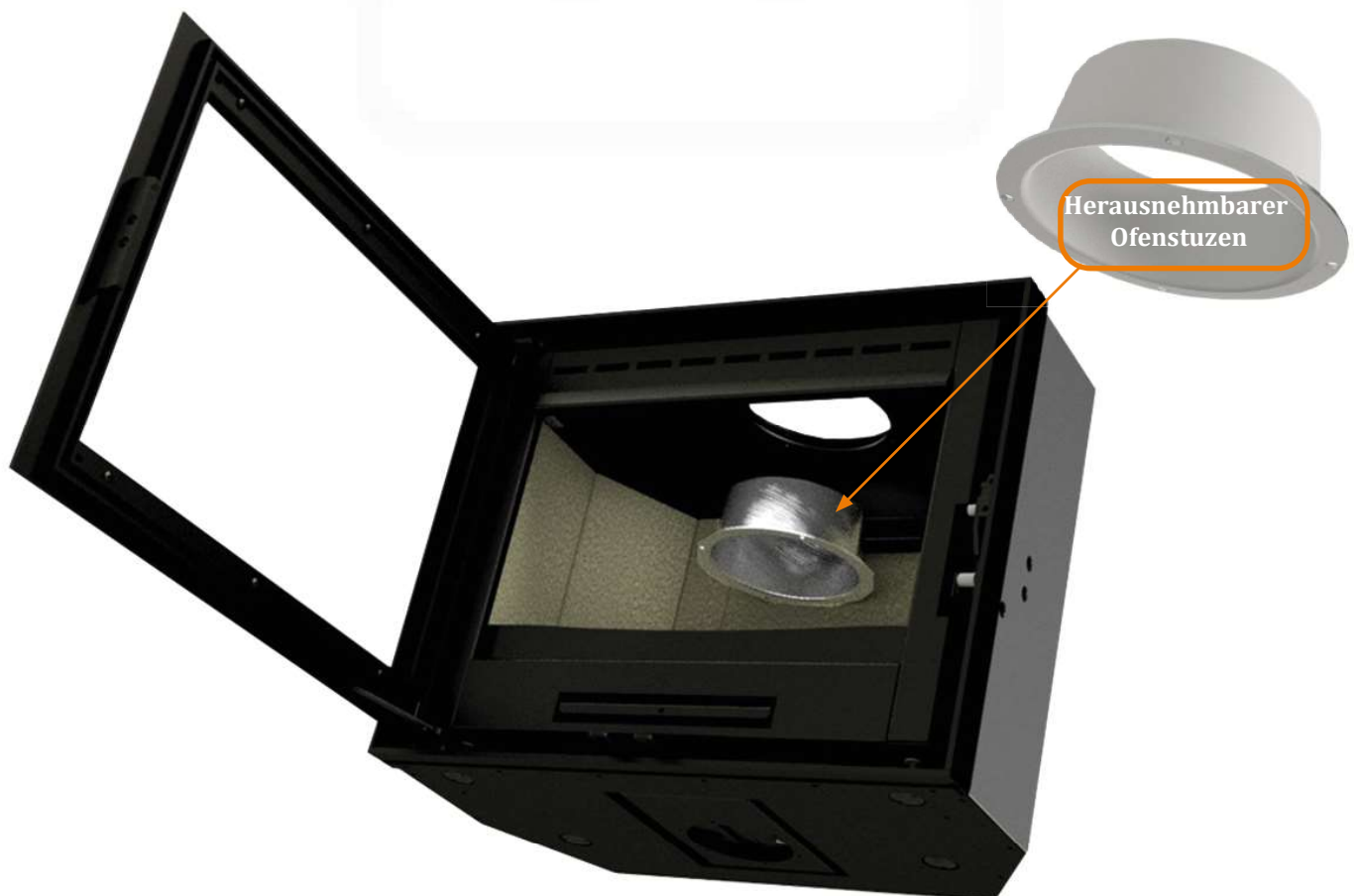
Auswechseln der Scheibe der Ofentür Öffnen Sie die Tür mit der kaputten Scheibe. Entfernen Sie die Glasstreifen an der Innenseite der Tür. Wechseln Sie die Scheibe aus. Vorsicht, das Glas ist scharf. Kontrollieren Sie ob die Keramikstreifen noch ganz sind und fest auf der Tür sitzen. Im gegebenen Fall kleben Sie diese wieder mit neutralem Silikon kit fest oder ersetzen Sie sie vollständig. Brechen Sie das kaputte Glas vollständig aus und ersetzen es (Vorsicht scharfe Ränder) Montieren Sie alles wieder zusammen.





Herausnehmbarer Ofenstutzen





Öffnen der Tür

Um die Tür zu öffnen muss man den Hebel in den Tür platzieren und dann kann man den Tür öffnen. Es ist möglich, den Griff separat oder fest zu montieren. Mit der mitgelieferten M6-Schraube.



Möglichkeit 1: Hebel aufhängen.



Möglichkeit 2: Verschrauben.

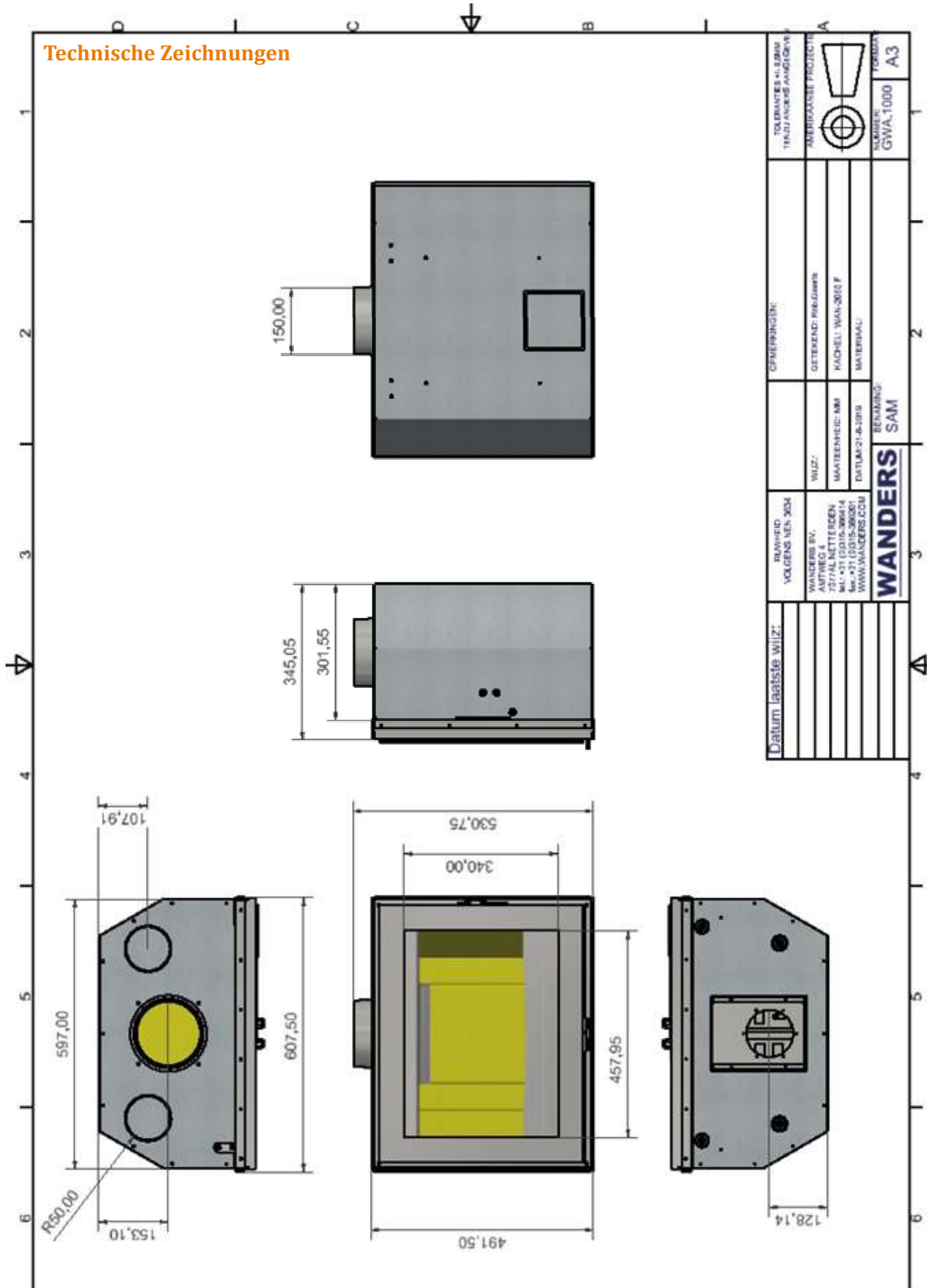


Technische Daten

Isolation		Verpackt		Wärmeleitung		Höchste Gebrauchstemp.		Dichte	
nr.	artikel	nr.	form	nr.	verpackt	nr.	°C	nr.	kg/m³
10	Mineralfolle	01	Bahnen			10	100	02	20
11	Glaswolle	02	Loose Wolle			12	120	03	30
		03	Wolle			14	140	04	40
			Granulat			16	160	05	50
		04	Falz					06	60
		05	Vernähte Lamellenmatte					07	70
		09	Segmente						
		10	Geflochten						
		99	Übrige	99	Einzel	99		99	

Rauchgaswerte gemäß DIN 4705, DIN 18895 Teil 2 Mit geschlossener Tür		
	Wan-2060	
Abgasmassenstrom	5,9	g/s
Abgastemperatur	174	°C
Mindestförderdruck bei NWL	0,12	mBar
Wirkungsgrad	85	%
CO auf 13% O ₂	0,1	%
Feinstaub	19	mg/m ₃
Prüfstelle	1625	RRF
Prüfnorm	EN13229	2001/A2:2004/AC:2007
Prüfungsgutachten Nummer	RRF – ITT 20 5534	RRF

Technische Zeichnungen

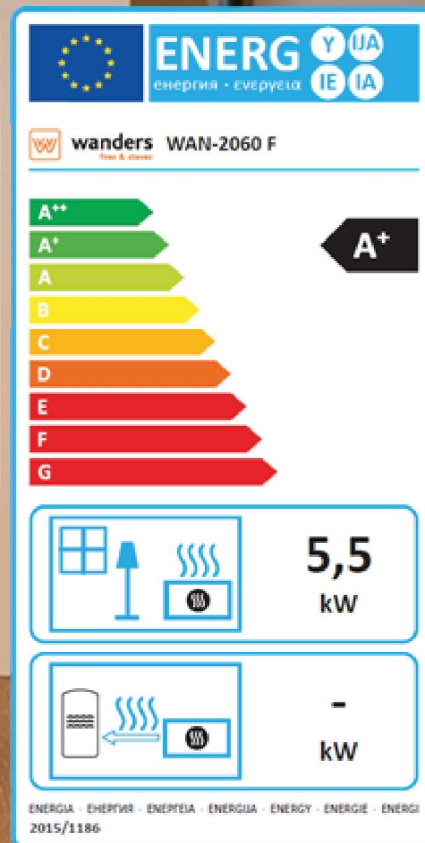




wanders

fires & stoves

A⁺



www.facebook.com/Wandersfiresstoves



@Wanders_fires



wandersfires



wandersnetterden

Wanders fires & stoves
Amtweg 4 7077 AL NETTERDEN
The Netherlands
Tel: +31 (0)315 386 414
Fax: +31 (0)315 386 201
info@wanders.nl
www.wanders.nl

